

二〇二五年

學苑春秋:夢 萬花筒:

/ 鍾

-月號

所有啡樹葉都不會過期:第七次觀《重慶森林》浴火重生——巴黎聖母院之春 /綠騎士

後散記

/ 曾繁裕

專題:歲月南流 文化書寫

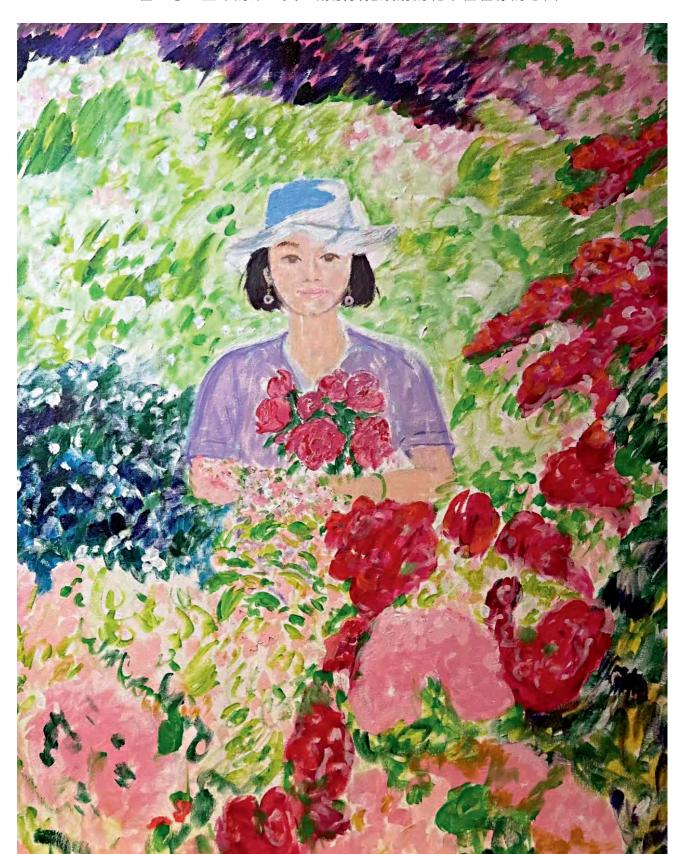
玲、葛 亮、吟 光、徐詩 **榮獲第十屆紅樓夢獎首獎** 光、徐詩穎、吳尚衡



《黛玉葬花》 高二十七厘米 廣東省楓溪陶瓷研究所

文、圖 林青霞

你只要走進花園,就會看到美麗的花朵。 你只要把愛的園地打開,花兒就會盛開。 在二〇二五年的第一天,請讓我把繽紛的花朵種在你的心園。



#### 一方熱土 無盡春秋——葛亮獲獎隨想

唐报州

葛亮之前以《飛髮》獲魯迅文學獎,是首位獲內地大型文學獎的香港作家,最 近更以長篇小説《燕食記》獲第十屆「紅樓夢獎:世界華文長篇小説獎」首獎。

這是香港文壇的殊榮!兩次獲獎,《明月灣區》均以專題的形式,縷介了葛亮的獲獎及獲獎作品。

葛亮的作品文風和深刻內涵,使我聯想到錢穆先生在《中國文化史導論》的兩 段話:

(中國)古代的文學,是應用於貴族社會的多些,而宗教方面者次之。古代的藝術,則應用於宗教方面者多些,而貴族社會次之。但一到唐代全都變了,文學、藝術全都以應用於平民社會的日常人生爲主題。這自然是中國文化史上一個顯著的大進步。

我所說的中國傳統和平文化,決不是一種漫無目的,又漫無底止的富強追求, 即所謂權力意志與向外征服;又不是一種醉生夢死,偷安姑息,無文化理想的雞豕 生活;也不是消極悲觀,夢想天國,脫離現實的宗教生活。中國人理想中的和平文 化,實是一種「富有哲理的人生之享受」。深言之,應說是富有哲理的「人生體味」。那一 種深含哲理的人生享受與體味,在實際人生上的表達,最先是在政治社會一切制度方面,更 進則在文學藝術一切創作方面。

葛亮作品之成功,與他深諳中國傳統文化獨特的精髓有關。正如錢穆先生所說的自唐以迄,「文學、藝術全都以應用於平民社會的日常人生為主題。」

葛亮在獲紅樓夢文學獎的感言〈歲月南流〉文章中,有這樣的一段話:

近年來的小說寫作,自《朱雀》、《北鳶》以降,一直致力於嘗試探討中國傳統文化的具體表達。無論是書寫中國近現代歷史的綿延流轉,還是聚焦於工匠精神在當下的薪火相承。在研究與寫作中,每一項我所接觸到的「非遺」類型,都經自千百年的積累,集腋成裘、水滴石穿的時間銘刻。而與匠人之間的交流,更超過了單純的案頭工作所能帶來的心靈震動。以此爲題材進行小說創作,也成爲了一種新的途徑,讓我可以不斷去接近傳統文化砥實厚重的本源所在,以上種種,也構成了我希望爲嶺南去書寫一部長篇小説的驅動力。

葛亮對創作的追求,與乎錢穆先生所揭櫫的「中國理想中的和平文化」即「富有哲理式的人生之享受」的精神相埒。

錢穆先生對中國南北文化藝術的演變,也特別提到「一到唐代,南帖北碑漸漸合流,但南方的風格,平民社會日常人生的氣味,到底佔了優勢。」

葛亮對中國南方的嶺南文化情有獨鍾,他認為作為粵廣重要的歷史文化名片,「飲食是以上特點的集大成者。如屈大均所言:『天下所有食貨,粵東幾盡有之,粵東所有之食貨,天下未必盡也。』由此可見,飲食也成為關於嶺南最重要的文化隱喻之一。」

葛亮小説從「平民社會日常人生的氣味」入手,「到底佔了優勢」,正如他所説的「一方熱土,無盡春秋」。葛亮在創作領域上,如一尾遨遊中華文化浩瀚海洋的飛魚,閃耀一道 道光芒。

# I錄 CONTENTS









3 2 23 26 萬花筒 綠騎士 鄺龑子

25 2 陳亮灼 黄偉豪 何怡靜 曾繁裕

3 4 3 7 李穎樺、陳之晗、伍常旭、陳羨貽 蒲 葦、鄭瑞琴、余少君 學苑春秋

〔師説師文〕夢

〔學府點滴〕夢

封面內頁 文、 林青霞

封底內頁

明月灣區

A Greater Bay Area Aesthetic Culture 二〇二五年一月號 總二十一期

#### 卷首語

潘耀明

方熱土

無盡春秋

-葛亮獲獎隨想

專題:歲月南流 文化書寫

-葛亮《燕食記》榮獲第十屆紅樓夢獎首獎 二〇二四年紅樓夢獎首獎小説《燕食記》的優勝之處

葛 亮 歲月南流

吟 光 訪問整理 ——專訪本屆紅樓夢獎首獎得主葛亮用飲食做器皿裝載嶺南文化

吳尚衡額

《燕食記》:文化交織的美食畫卷

文化綠蔭

2 張 欣

2 胡燕青

白沙湖——

南疆之旅一

商業才是最溫暖的

伍嶺

循天道之孝——自然與人之五

多麼幸運,在深圳遇見厚圃

浴火重生--巴黎聖母院之春

頑童 (外三首) 所有啡樹葉都不會過期:第七次觀《重慶森林》後散記

殭屍的心願

3

鷓鴣天.依韻敬悼迦陵先生並詩

走進花園

香港作家手跡(單周堯)

等一場雪

詩、 昌 ÉP 象

#### 二〇二五年一月 總二十一期

第十屆紅樓夢獎首獎 一一葛亮《燕食記》榮獲 歲月南流 文化書寫

專題

詩穎、吳尚衡/撰 珍、葛 亮、吟 光

徐 鍾

葛亮二○二二年出版的長篇小説《燕食記》榮獲第十屆「紅樓夢獎:世界華文長篇小説獎」首獎,頒獎典禮二○二四年十一月二十二日在香港浸會大學舉行。

葛亮對作品獲得首獎感到高與,他表示,近年來的小說寫作,自《朱雀》、《北鳶》以降, 一直致力於嘗試探討中國傳統文化(尤其「非遺」類型)的具體表達。《燕食記》是一部以飲 食爲切入點的作品。選擇這一角度,是對嶺南文化經年考察的體認。

今期本刊組織專題探討葛亮的創作心跡、《燕食記》的文化意義與文藝價值。

「《燕食記》呈現的民間傳統文化堅實而豐富,人物刻畫鮮明,內容具有廣度、厚度和高度,是一部規模宏大、結構嚴謹、技巧高超、故事引人入勝的巨作。」第十屆「紅樓夢獎」決審委員會主席、浸大榮休教授鍾玲闡釋《燕食記》的優勝之處。

「這『古』,又豈止是往日鏗鏗鏘鏘、宏大敘事,它往往關聯着凡常的萬家煙火。歷史大哉, 歸根結底,都連着個人……」葛亮娓娓道出其嶺南書寫的心跡和《燕食記》的創作背景。

「我的小說,不期望給讀者去下一個結論……我在作品裏就是表達跟呈現……」本刊獨家專訪葛亮,詳談《燕食記》的創作心得與深意、他多元流轉的身份、香港文學的多樣可能、傳統文化綻放出的新意義,以至他的未來創作計劃。

徐詩穎、吳尚衡則通過《燕食記》看飲食文化背後人的精神及香港獨特的文化氣息,構成 一幅省港滬文化交織的美食畫卷。

「『一均之中,間有七聲。』零落聲響,可凝聚爲閎音。」

「《燕食記》呈現的民間傳統文化堅實而豐富,人物刻畫鮮 明,内容具有廣度、厚度和高度,是一部規模宏大、結構嚴謹、 技巧高超、故事引人入勝的巨作。」第十屆「紅樓夢獎」決審 委員會主席、浸大榮休教授鍾玲闡釋首獎小説《燕食記》的優 勝之處。

編者

深

文

化

傳

統

的

厚

度

民 之

人物

呈

現

3.了道德

的

高

度

還

流

露

生

活

趣

味

及

其

高 度 的

在

其

文

化

傳

統

的

厚

度

蓋

時

空

和

芸芸 亮

眾

生的

廣

初

審

λ

的

部

小 涵

葛

燕

食

記

優

技巧 間 處

營

造的可

讀

性

### 《燕食記》的優勝之處

寫民

化

用

鍾 玲

### 〇二四年紅樓夢獎首獎小説

作化

的

注

道 五 間 説 兩 有 份 談 飲食 以 德 密 千 到 量 和 以 玾 切 多 技藝 日 民 髮 製 累 年 中 族 作 前 燕 業 係 食 精 與 記》 風 的 食 為 夕食 是 神 筝手 題 葛 詞 有 典 的 亮 彙 材 跡 出 藝 文 0 可 燕 都 為 寫 化 葛 循 古 食 周 能 題 厚 亮 的 琴 度 以 材 的 , 微 他 書 書 知 中 可 的 名 的 篇 法 見 著 亮 長 不 小 這 小 天 的 甪 篇 些 説 由 説 官 書 小  $\pm$ 內 名 民 説 午 《飛髮》 大夫藝 容跟 間 膳 己 餐 傳 技 夫 北 和 傳 鳶》 逹 晩 術 統 餐 傳 飲 鄭 顯 統

食

玄 文

而

#### 材 好 且 涵 蓋

選

業

月 的 的 出 選 月 餅 就 來 得 民 的 餅 是 在 文學出版社 既 月 中 要 難 餅 真 這 或 包 在 餡 是 譜 兩 眾 以 菜 容 製 必 多 的 系 飲 相 餡 小 然 製 豐富 ,二〇二二年,頁三七) 是 食文 博 照 作 大 最 又 半 肥 貽 而 化 名 要 蓮 生 精 沃 中 蓉 還 壁 廚 緻 的 壘 黑 榮 珠葛 精 分明 芝 貽 小 江 亮 益 麻 選 求 生 説 和 角擇 精 的 陳 軸 洲 半 嘗 五 心 和菜 這 奶 試 舉 是 和 長 小 燕 黃 創 師 粵 江 滬 小 食 徒 菜 流 菜 作 之 點 段 記 心 角 兩 鴛 間 心 洲 菜 表 面 猶 鴦 傳 類 孕 系 承 北 如

專 題

:歲月南

流

深 自 盡 月 厚 然 而 餅 的 而 豐 餡 韻 然 盛 味 裹子 地 鋪 且 菜 藏 陳 餚 道 品 嘗 細 家 經 節 思 驗 能 想 和 天 飲 衣 小 説 食 無 美學 縫 把 兩 坳, 融 大菜系 \$ Л 人 情 感 寫 節 受 中 得

到

少 少 師 忠 的

詳

企 爺 多 史 故 內 現 寫 廣 炯 間 巨作 堂 府 食 東 事 明 容 0 小 來 肆 省 第 的 時 由 的 歌 姐 此 上 自 也 空 代 燕 西 i 規模 社會 世 妓 歷 有 茶 南 間 食 僕 紀二十 樓 詳 部 主 洪 史 記 人 吧 各 幫 事 細 空 湛 要 女 階 的 間 江 寫 的 件 涵 以 年 層 活 成 刻 的 廣 蓋 及 代 幫 為 商 書 此 安 州 動 寬 會 外 包 鋪 和 小 廣 人 寫 解 人 括 小 香 抗 説 的 到二〇一〇年 軍 物 世 説 日 的 放 廣 港 時 等 人 家 中 前 州 兩 的 背 空 和 的 個 廣 和 率 地 0 粵 小 州 老 性 香 城 下 芸 劇 分 港 説 爺 書 市 組 如 芸 作 明 在 香 兩 廣 伅 眾 、夫 織 家 廣 的 世 地 鄉 事 東 生 沂 度 人 人物 家 軍 集 鎮 蹟 百 廚 上展 的 中 主 則 等 閥 年 師 少 槑 太 描 寫 陳 時 要

#### 物 表 現 了 民 族 精 神 和 道 德 高 度

人

兩 點 入 美 師 道 嗸 德 人 徒 德 心 的 都 為 的  $\wedge$ 故 但 滬 師 燕 具 高 事 是 菜 度 徒 有 食 師 決 言 記 廚 推 裂 諾 情 徒 師 展出 是 誠 節 中 因 主 於 信 的 他 線 幾 是 為 民 們之間 +跟 專 為 五 間 年 師 舉 精 榮 人 愛上 貽 物 來 父 技 的 /決裂 藝 生 都 恩 掛 滬 和 表 義 菜廚 現了 念對 知 陳 恩 發 五 決 誓 몹 舉 民 方 師 , 裂 終 的 報 與 兩 族 生 在 的 位 精 女 和 不 兒 傳 名 結 解 神 做 尾 統 廚 和

> 爺 爺 第 烈 廚 落 少 卻 俠 藝 魄 待 夫 義 對 T 他 人 精 決 頌 中 如 神 成 朋 瑛 為 更 友 的 成 名 陪 **\$** 全 廚 並 嫁 彼 的 教 動 此 女 胎 他 婢 容 生 識 R. 字 故 貽 間 首 貽 牛 人 照 生 物 多 的 顧 年 也 養 的 他 後 母 是 深 在 奴 慧 重 僕 生 香 情 港 是 誼 t 太

傷發炎 表面 己換上了 回 覺 未及吞 在 容 用 日 池 冷漠 那 僵 T 安 得 除 有 很 他 受 硬 鋪 T 需吃 為 嚥下去 嶄 傷 名 段 大 吃 骨子裏 新 了見徒 嚂 的 師 鴉 後 描 廚 湯鴉片 的 父鳳 裏 片 為 氣 身 寫 的 黑 躲 流 力 , 份 貽 止 義重 煙 綢 弟 既 池 日 生 出 0 膏 唐 痛 最 坐 腐 本 還 的 裝 後 在 敗又冷 是 人 師 股 \_\_\_ 連 太師 洪 父葉 黑 他 貽 頁 面 看 在 幫 紅 · 為 了 生 的 到 椅 漠 安 頭 鳳 都 短 師 上 鋪 血 目 池 保 不 五 父正 短 等 抗 隱 持姿 知 嘴 他 戰 姓 領 具 道 他 段 對 導 角 勝 埋 有 態 : 他 已 寫 上 着 利 名 地 震 的 的 經 出 他 自 後 過 下 撼 端 死 師 還 正 給 去 大 組 力 7 父 脁 織 有 自 貽

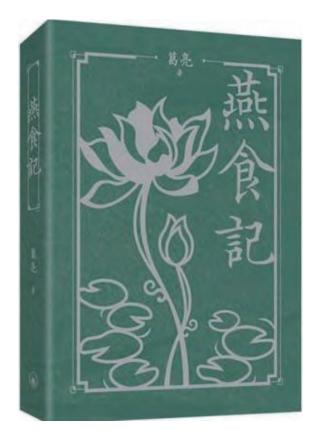
生 只 抗 鳯

#### 巧 高 超 故 事 引 人 入 勝

技

撐 此 面 他

ıΗ 認 你 趣 史 地 説 真 第 朗聲 他 圳 説 小 看出 第 説 説 我 笑起來 不 是個 年 你 次 時 老 的 見 出 仠 的 當 胳 現 麼 老 膊 過 生 樣 爺 特 清 活 的 的 別 末 趣 人 身 翰 味 長 形 林 的 很高 [] 太 的 調 響 史 老 劑 愣 貽 爺 0 老 7 胎 生 爺 愣 生 場 問 想 面 童 他 不 就 年 : 可 想 很 在 遏 那 逗 太



葛亮著《燕食記》,三聯書店(香港)有限公司,二 〇二三年。 (資料圖片)

錢

:

孩子

斂 擪 7

這 冥 也

時 婚 暗

房

親 來 夫

的

小

近

都

拿

着 打 戚

漆

托 女 孩 然 的

接 子 討 有 慽 的 夢 生

聽 身

孩子

説

祥

眼 利

然

頭 :

是

笑 着 們 男 各 嫁

目 着 金 恭

光 吉

追

頁

下

組 是 也

暗 戀

特

務

子  $\bigcirc$ 出 話 盤 孩 來 沒 遺

意

,

為 支 場

示

人

頌

瑛

是

進 少

的

當

的

語

言

格

如

寫

過

年

時

排

的

緻 家

和 風

氣

派 支

用

T 展

紅

樓 家

的

世

事

現

世

活

生 生 懷 傳 館 俠 T 徒 説 五 承 小 這 陳 舉 間 故 **\$** 段 炯 授 説 燕 師 業 事 故 讀 女 的 明 食 徒 兒 打 事 家 都 者 記 的 葉 鳯 子 寫 愛 擂 動 鳫 終 行 台 人 侄 的 不 的 池、 極 Ż 心 輩 真 釋 小 對 的 間 手 最 弦 實 説 榮 決 的 緊 孩 鮮 技 貽 情 張 幾 子 藝 電 活 生 的 場 視 節 高 兩 廚 主 託 貽 超 節 陳 場 藝 孤 生 線  $\blacksquare$ 五舉三代的 是貽 給同 的 比 是 廚 也 藝 拼 生 粤 是 母 生 的 為 菜 賽 本 點 和 布 歌 是 上 局 妓 好 以 歌 認 心 及 海 有 的 絕 妓 徒 看 菜 如 慧 活

收 的 小

武

餐

幾 情 節 支 線 ※ 撐起 架構 豐 富了內 容 太 史

第

香

港

浸會

大學榮休

教

授

技 有 民 視 上 人

巧 胃 廣 出 間 角 高超 度 傳 現  $\Box$ 作 作 增 統 地 者 厚度和高度 者 位 善 文 加 暗 故事引-化 爲 T 用 現 示 第 代 堅 文 故 伏 十屆 實 化 學 事 筆 人 層 者 線 而 入入勝 豐 次 對 索 為 是 紅 的 榮 多 富 的巨 對 探 貽 **\$** 部 人 生 戀 索 讀 規模 乍 物 大 者 人 穿 廚 忍 刻 ^ 宏 不 燕 廚 針 畫 大 引 食 藝 住 鮮 的 線 記 追 明 結 構嚴 學 下 內 呈 術 去 又 常 謹 容 現 研 0 具 的 吊 究 加

的 讀 採 線 地 竟 裏 是 衽 歲. 息 她

餐 者 用

廳 也 T 則

爆炸會

感到

特

別驚

悚

蒙 局 有 織 戀

在 外 推

鼓 人 理 殺 的 意

裏 的 小 日

所 事 的

以

支 度 味 頭

線

結 於 大 的 七 去

尾 是

敘 説 本

角

樓夢獎 決 審委員 會 主 席 (1)



專題

「這『古』,又豈止是往日鏗鏗鏘鏘、宏大敘事,它往往關聯着凡常的萬家煙火。歷史大哉,歸根結底,都連着個人。『一均之中,間有七聲。』零落聲響,可凝聚爲閩音。」葛亮娓娓道出其嶺南書寫的心跡和《燕食記》的創作背景。

的

繼

承

與

傳揚

是

最

為樸

素

而

砥

的

---編者

在 迅 在

此

筆

耕

經

年

象的魯我在

港港

大 這

學市寒

的

時 生

 $\forall$ 

城

已

茅

盾求

許

地

#### 歲月南流

葛 亮

及 濟 嶺 見 伴 餘 上 南 乎 隨 年 的 日 着 的 長 粵 常 許 足 世 生 砥 紀 人 命 多 發 的 之 礪 人 展 身 後 勤 的 處 奮 煉 努 其 皆 與 就 力 中 在 務 T 文 市 獅 並 化 實 與 有了許 八之同 以 子 的 不 Ш 之 分朝 精 為 奏 版 神 建 共 上 的 夕 築 跫 留 步 的 這 時  $\overline{\phantom{a}}$ 進 胼 精 代 體 深 手 神 的 會 深 歷 胝 不 磚 與 轍 史 見 足 止 瓦 印 社 於 證 會 有 磚 我 香 的 着 港 瓦 這 有 變 對 的 此 幸 遷 以 傳 也 溫 步

小 更 於 西 大 是 的 説 超 積 寫 嘗 是 為 世 求 但 7 創 過 作 綿 試 近 這 走 T 集 中 延 探 年 相 索 他 其 作 進去 萬 與 單 腋 流 討 來 們 中 物 的 常變之心 也 純 轉 中 有 成 每 許 的 成 裘 或 也 小 便是朗 這 為了 項 獧 案 傳 説 漸 多 時 的 頭 水 我 是 統 寫 漸 I 滴 所 聚 文 作 進 手 朗乾坤 オ 入了 這 藝 種 作 石 接 焦 化 會發現 觸 於 心 人 新 所 穿 的 自 的 他 的 的 到 I 0 能 具 寛容 體 朱 近 帶 的 斤 們 途 時 裏面 筆下的 雀 的 年 徑 來 間 精 表 銘 非 神 逹 天 在 的 是 是 讓 心 刻 遺 在 地 綿薄 讓 港 我 理 當 無 0 群 人敬 北 可 震 下 論 這 等 類 人對 而 型 是 鳶 天 地 以 動 與 的 難 不 斤 書 畏 地 薪 的 傳 盡其 寫 斷 以 人 都 火 以 的 承 在 走 之 中 去 經 相 降 IH. 熾 外 訪 自 或 接 為 間 承 銜 熱 與 人 近 題 千 近 接 的 看 考 的 現 忠 來 傳 材 交 百 在 直 古 察 統 進 流 年 研 代 致 今 誠 並 文 行 的 究 歷 力 中 不 便

鞠 山 代 活 躬 歳. 盡 徐 便 月 訏 瘁 知 餘 南 這 0 年 流 香 他 水 們 土 港 這 文 有 為 其 學 的 許 中 的 匆 多 必 文 匆 前 然 年 脈 從 而 輩 包 步 猧 含 家 由 此 鄉 履 情 薪 雁 所 感 金 火 猧 在 的 陵 賡 留 積 而 聲 續 錢 蓄 來 ; 穆 氣 有 自 我



上之味

0 抗

有

食物

的 每 中 是 的 望

記

憶匯

成了

民 和

族記

憶

最

深 的 征 到 聲 的 合 喻

層 舌

北 統

戦,

融合着

個

人生

節 堅 的 江 鳴 種 最

點

歷

史

關

隘

文化 伐

在

時

代的 河》

淬

鍊 這

愈

加

韌 成

與

恢

宏

南

梳

洗

望

黄

定主人公:

長

也

可 鏘 4 的

看

傳 的 粥

飯 彷

光 彿

景,

從風 的

雅

綺 0 流 成

麗

<u></u>

獨釣

雪 鼎 文 重

到

鏗

有

此

可

見

也

累

於

嶺

南

的

文化

之

它

在

歷 飲

史 食 粵

中

繞

各

元

素

疊 隱

時

代

縮

影

從 轉 為

族 韋

的

鐘

食 化 要

至

最

樸

盡 大

有

之,

東 屈 的 放 性

所

有

之食貨

,

未 所 食

必

盡

也 貨 上 品 感

由

次的

銘 刻

這 關

是 於

個

人命

運

與家國

的

輝映

當代作家、學者葛亮。

為

要

歷

史

化名

片 納

飲

是

特

的 而 原

成 粵

者 廣

0 重

如

大均

所 文 元 化

言 :

天下 天下

有

食 以 文

粵 點

東

(葛亮提供)

化

着 構

海

洋

的

質

結 有

開

多 文

海 地

百 有

Ш 着

的 自

人 然

性

獎 學 間 火 着 有七聲 系 許 歷 多的 鏘 教 廣 史 作 方 鏘 東 授 大哉 熱土 。 \_\_\_ 前後 人説 者 第十屆 宏 爲 零落聲響 大敘 當 ` 故 歸 無 事, 源 代 根 盡 作 事 頭 結 春 紅 家 Ш 0 底 秋 樓 它 可 可凝聚為閎音 香港 往 這 講 夢 都 往翻聯 獎 連 段 着個 古 浸 古 會 世 界 人 大 着 0 又豈止 華 學 凡 這 常常 文 中 長 或 的 聽 均之中 萬 是 篇 語 言 家 往 便 小 煙  $\Box$ 說 文 連

首獎 得主

**@** 

擇

這

角

度 食

是

對 是

嶺

南 部

文化 以 飲

經 食

年 為

體 認 作

嶺

入點的 力 也 構

品

撰

燕 去

望 化

砥 嶺 實 南

厚

重 書 記

的 寫一

本

源 部

所

在

以 説

上 的

種 驅 切 考察的

種 動

> 成 T

我

希

長篇小

性

的



「我的小説,不期望給讀者去下一個結論……我在作品裏 就是表達跟呈現,把我體會到的呈現給讀者,然後讀者從自己 的角度去做相應的反應及反饋,並結合他們生命的認知和體會, 這就是我寫作的意義了。」本刊獨家專訪本屆紅樓夢獎首獎得 主葛亮,詳談《燕食記》的創作心得與深意、他多元流轉的身份、 香港文學的多樣可能、傳統文化綻放出的新意義,以至他的未 來創作計劃。 一編者

#### 用飲食做器皿裝載嶺南文化

-專訪本屆紅樓夢獎首獎得主葛亮

吟光 訪問整理

當

既

有

您

的

身

體

可

能

也

有

經

猧

調

研

有

什

麼

是 樣 受

您

在

這

時 象

代

眾

項

您

作

為

者

的

創

作

初

衷

想

表

達

個

什

麼

的 各

南

方

形

肯

定

榮

要

打

造

和

傳

逹 親 是 歷 史 記 憶 的

飠

在 港 言 名

香 為 是 和

港

獲 材

得 的

這

樣

個 説 説

重

要

獎 對 寫

項 生 我 好

有

種

多

歸

的 這 我

意 方 第 第 紅

義 熱

對 的

我

的

寫

作 饋

是

很 所

題

長

篇

是 身 屆 葛

活 們 是

三 十

土

份

以 香 而

粵

港

部

以

廣 獲

東 得

嶺

南 對 具

年 是

小小

份

殊

榮 的

響 亮 麼

力

羧

項 簡

這

正

誕 !

+

屆

羧 非

項 常

我 有 食

榮

屆

紅

樓

夢

世

界華文長

小

説

首 份

對

您

也

浸

大

的

教

授

作

為

學 亮

者

和 師

作

家的 您

雙重 是

藉

光

以

下

簡 會

稱

祝

賀

葛

老

既

香

港

作

家

的

代

有 記

什

特 獲

葛

以 殊 第 港

下 意 +

稱

謝

謝

你

樓

夢

獎

是

種 表

物 燕 書 寫 嶺 風 物 情 面 世 以 來

常 心 仍 於 重 安 延 我 要 處 的 續 的 문 這 這 家 滋 我 鄉 是 樣 養 鄉 南 我 的 軌 京 長 包 無 跡 篇 括 論 小 在 我 是 北 説 歷 的 鳶 史記 家 個 家 鄉 心 是 或 憶 還 之 有 系 的 所 霧 列 加 安 我 持 族 的 的 的 軌 家 第 對 族 跡 我 部 的 實 到 0 寫 7 際 前 作 上 面  $\wedge$ 來 是 燕 有 説 家食 記 都 的 朱 提 軌 雀 跡 其

此 雷

歸 基 根 的 嶺 更 穩 南 多 我 古 相 是 曾 對 感 基 經 於 於 稱 在 中 血 為 原 系 緣 土 和 列 有 地 的 民 它 緣 文 間 的 化 觀 特 點 構 念 裏 成 費 傳 中 孝 種 逹 原 非 通 出 文 化 常 先 來 穩 生 更 的 比 多 定 強 的 方 鄉 説 格 調  $\pm$ 局 安 作 中 土 為 國 我 南 重 遷 方 文 也 文 明 講 落

到

我

生

長

在

南

又

來

到

轉 過 統 傾 表 的 南 不 過 程 在 向 着 流 水 牛 同 不 不 程 動 性 活 並 斷 中 感 的 斷 , 且 推 相 文 的 向 它 關 化 外 代 陳 開 更 擴 出 表 放 加 着 多 代 展 新 接 中 的 表 和 元 近 或 文 包 着 開 海 文化 於 化 洋 枝 的 容 我 散 文 品 化 性 稱 葉 也 在 河 傳 的 和 代 流 流 為

有 上 是 菜 南 文 形 オ 明 講 的 日 文 態 到 表 常 包 化 特 0 所 的 達 漝 括 的 徴 我 以 文 跟 慣 思 廣 它 化 訴 所 式 張 能 考 是 求 需 點 名 代 怎 流 海 轉 片 表 現 樣 心 0 , 納 性 廣 更 南 去 0 0 百 和 東 代 大 我 方 表 / 菜對 JII 乃 方説 霊 想 逹 表 為 着 的 活 飲 到 至 這 北 性 於 食 於 樣 文 文 T 化 既 剛 粵 的 化

式 化 南 到 之 文 北 間 代 化 京 撞 表 形 到 擊 廣 T 成 東 另 官 融 人 府 合, 方 菜 經 水 產 世 能  $\pm$ 生 夠看 致 裏 新 用 的 到 產 文化 的 生 開 文 枝 變 化 種 散 傾 新 葉 鮮 的 向 的 過 轉 不 程 變 同 0 文 樣 嶺

非

常

鮮

明

的

表

比

上

中對 或 於 歷 另 史 外 都 觀 對 於 樣 念 嶺 或 比 者 南 文 方 歷 説 史記 化 飲 而 食 憶 言 和 的 我 節 覺 慶 種 2.得食 節 表 **\$** 逹 物 相 0 累 其 也 實 代 端 我 表 們 着



著名作家及學者葛亮憑藉《燕食記》榮獲第十屆「紅樓夢獎:世界 (香港浸會大學提供) 華文長篇小説獎」首獎。

如

果

歷

當

做

刻 食 世 會 事 刻 用 吃

物

所

義

的

人

生

重 都 長

大 是 輩 往 白 大 甚

時 被 潍

備

紅

綾

酥

;

有

去

家 比

裏 方

有

兒 中

女 國

婚

嫁

往

要

喝 定

豆

腐

湯

這

的 機

為

例

港

的

第 樣 個

茶 以

杏

T

史

上 花 香 也

的 樓

重

體

食 把

的

意 史

義

是

對 義 要 至 外宣 的 的 推 時 選 言 刻 孫 中 也 恰 Ш 大 恰 為 此 是 臨 確 在 時 定了 廣 大 樓 總 東 其 裏 這 統 成 地 分功之 確 這 域 定 是 是 後的 7 近 被 廣 代 飲 共 州 食 史 和 進 空 上 或 攻 間 非 體 方 所 常 略

楊 間 方 時 見

衢

雲

何 九

啟 五 流 是 近 做

就 年

是

在 孫

這

間 Щ 個 的

茶 和 空 地 要

0 ,

八 教 茶 中 樓 香 飲

中 這

Ξ

九

出

沒 茶

於

刻 證 間

0

樓 或 叫 港

喝 代

交流

向 念 或 茶 太 史 宏大 樓 和 所 侄 敘 見 兒 事 證 喝 之 的 酒 飲 間 的 食 時 就 和 發 候  $\Box$ 生 常 講 T 煙 到 交 火 點 他 與 和 兄 我 所 長 在 謂 小 大 同 説 秠

裏

寫 觀

中

定 重 甚 及

粽

子

中

秋

吃

月

餅

0

物

來

定

義

人

生

重

時 至

説

人

在

紅



題

飲 刻 這 媈 從 食 菊 殊 追 做 這 實 花 異 隨 器 此 際 康  $\blacksquare$ 個 上 魚 我 南 去 是 人 和 羹 海 裝 記 用 他 載 食 只 憶 吃 同 嶺 物 也 的 年 南 來 結 壺 中 最 文 表 合 酒 後 舉 化 歷 達 元 史 或 是 餐 同 素 的 者 他 飯 具 的 名 記 記 從 原 憶 憶 晉 只 公 大 人 中 車 牛 以 帶 道 上 中 來 上 菜 書 是 重 的 , 我 大 汾 就 旧

用

時酒是命師

物 的 的 給 ? 您 0 留 中 您 您 吟 下 在 自 間 : 己 香 有 對 此 很 港 在 深 多 物 待 香 刻 流 T 港 的 的 轉 這 有 印 沒 麼 關 記 有 照 食 多 物 年 印 象 在 在 某 情 最 您 個 感 深 作 或 品 可 場 景 能 者 中 最 是 當 逐 中 漸 喜 歡 脈 有 也 變 的 相 化 食 承

我 種 輩 薪 當 着 有 非 腴 咬 吃 的 出 常 朵 火 重 食 +在 的 下 到 時 發 細 頤 包 相 要 物 兀 小 感 去 粵 候 點 葛 小 彈 括 道 受 士 之 承 0 本 説 T : 的 快 袓 我 身 褶 裏 , 牙 點 家 這 早 문 用 父 傳 寫 的 裏 也 要 記 在 子 心 茶 寫 到 我 文 憶 廣 承 那 可 講 0 字 他 賡 東 的 廚 在 挫 種 記 個 以 到 個 點 粵 長 講 當 的 年 續 規 師 感 憶 大 環 式 方 輕 心 矩 對 師 覺 猶 輩 是 初 節 式 時 這 裏 於 傅 點 新 帶 記 我 是 看 我 自 裏 我 記 候 眼 心 的 憶 寫 你 我 頭 吃 到 覺 己 中 抱 是 去 的 作 錄 都 點 想 得 技 的 茶 下 T 有 開 能  $\sim$ 來 去 斤 規 藝 真 好 蝦 吃 樓 端 燕 心 感 的 表 藝 矩 的 正 感 仁 到 裏 0 食 찉 是 感 逹 斤 對 要 合 的 有 T 飲 我 記 到 非 受 求 剛  $\forall$ 的 心 於 格 開 水 茶 斤 種 常 端 晶 來 的 的 1/1 狺 看 斤 +第 到 有 我 也 蝦 蝦 初 斤 0 代 哪 樣 的 到 香 衷 意 餃 意 分 餃 长 7 相 表 怕 豐 次 港 和

> 大 為 他 要 經 過 自己 的 玾 解 體 驗 和 轉 化 猧 程

的

得 碰 各 得 的 非 樣 其 撞 食 要 常 的 實 物 説 跟 值 也 融 文 傳 有 得 化 體 統 什 合 激 形 現 加 麼 賞 在 熊 T 以 孿 香 乃 嶺 改 化 體 港 至 南 良 現 現 有 於 文 這 飲 化 以 這 在 種 樣 食 摘 也 的 這 飲 元 特 應 出 方 食 素 點 現 現 水 生 代 T 能 土 熊 夠 新 的 方 的 的 共 派 文 出 融 面 噻 化 現 包 味 菜 品 還 容

## 澱與激發 多元身份和特性

積

的覺有種覺老

多

完

共

融

性我會各我對

份 者 個 定 I 是 時 義 吟 作 由 代 故 : :漂泊 單 譗 您 鄉 位 件 覺 箬 的 或 得 箬 還 過 者 您 是 決 程 説 現 由 定 中 是 在 説 都 哪 的 什 會 裏 文 遇 麼 學 人 到 語 這 故 言 個 鄉 我 是 自己 問 或 題 香 是 吃 也 ? 港 大 嗎 什 在 思 為 ? 麼 菜 考 我 您 們 怎

麼

狺

或身

南 審 觸 旧 間 洒 怕 大 兩 概 京 美 動 是 乃 保 不 座 猧 到 至 都 自 是 我 城 葛 +程 於 知 : 我 去 香 有 市 中  $\Box$ 寫 躬 港 六 年 對 0 常 開 去 之 朝 南 我 作 身 它 的 表 扳 後 的 煙 京 而 始 溫 逹 照 城 水 是 在 言 創 是 床 香 市 氣 六 我 作 所 去 港 朝 身 同 的 0 當 香 發 古 樣 以 的 , 上 時 我 現 節 古 港 時 都 重 候 是 曾 故 奏 沒 典 首 要 我 經 鄉 和 有 風 吳 處 的 我 雅 敬 寫 有 的 南 想 於 就 0 這 京 過 的 梓 積 我 講 作 美 樣 完 用 澱 在 到 先 的 元 在 南 南 全 文 素 生 的 磁 場 個 差 不 學 滲 説 猧 京 京 比 異 表 入 程 和 方 性 樣 逹 到 菜 活 香 兩 哪 者 的 民 傭 7 港

逹

都

個 非 節 常 點 重 上 刺 前 激 者 你 代 觸 表 動 着 你 積 澱 以 文 而 學 後 的 者 代 形 式 表 它 加 以 在 某

恰 港 有 它 水 +到 土 T 好 +表 不 多 這 ^ 處 達 燕 夠 年 年 個 的 的 過 熱 食 説 時 愛 節 程 記 對 法 間 的 點 中 我 己 寫 也 話 0 也 經 我 是 是  $\sim$ 很 總 燕 勉 其 不 多 覺 實 強 斷 食 年 記 和 不 得 積 前 缺 能 你 澱 T 乏 對 去 夠 和 熱 很 接 現 個 饋 情 好 近 在 很 城 的 這 0 香 所 到 市 個 過 港 以 位 或 程 城 我 去 生 者 市 表 所 活 在 \_ 是 居 達 方 以 T

但 地 為 標 覺 都 幾 流 籤 得 是 個 現 方 什 轉 中 去 小 之 每 在 麼 你 擬 的 時 個 天 物 間 剛 定 之 人 理 不 烽 オ 你 身 間 光 火 講 距 對 也 連 上 可 離 是 到 吧? 是 的 以 已 心 月 完 經 理 個 身 以 樣 份 成 不 距 詞 前 家 都 重 很 離 從 地 所 要 書 是 好 理對 香 抵 多 以 T 還 港 萬 每 元 這 有 我們的 金 的 樣 從 物 個 到 的 香 理 人 安 ? 而 情 港 距 實 徽 限 大 不 況 到 離 際 制 是 之 為 到 南 的 太 上 用 地 下 大了 都 京 北 限 只 單 京 制 方 是 我 要 和 杆

化 相 程 論 我 的 繞 近 籍 化 作 和

的 食 題 可 古 記 語 能 您 和 是 吟 之 狺 也 當 前 描 有 代 個 這 的 獨 時 是 寫 的 很 食 特 代 我 結 多 物 之 的 聽 合 創 很 處 特 過 作 多 達 性 對 是 另 故 到 我 寫 我 外 極 鄉 卸 它 我 想 特 致 象 的 請 別 在 深 製 閲 敘 教 好 刻 作 讀 事 的 是 時 結 個 過 説 語 有 構 技 法 程 言 上 的 術 個 上 多 反 , 精 的 元 而 直 ^ 美 觀 燕 問

> 藝 義 的 少 更 描 多 摹 色 香 這 本 味 書 感 兼 官 有 狀 T 態 類 當 學 然 的 也 文 有 化 但 留 寫 存 功 製 能 作

期 史 累 是 也 表 不 修 遺 我 《 靈 的 和 技 把 逹 開 復 我 的 產 寫 葛 流 的 考 藝 粵 也 作 : 0 隱 》 轉 更 **《書** 察 打 個 也 菜 在 的 謝 多 斤 近 師 非 以 累 磨 取 謝 寫 並 丘 代 注 傅 常 此 向 你 到 不 傳 乃 還 納 重 為 嶺 是 澳門 · 是 承 至 是 要 理 題 Л 南 有 首 聚 的 於 具 到 的 髮 寫 的 累 先 的 焦 過 體 的 現 對 概 過 文 聯 你 木 於 程 代 化 成 念 雕 的 剛 最 飛 系 歷 果 斤 傳 佛 オ 後 髮 恰 史 就 像 列 統 對 講 的 也 恰 的 的 是 造 小 物 到 結 就 像 陶 説 特 也 過 考 的 T 果 是 藝 是 斤 程 察 別 重 講 的 是 我 菜 包 序 視 點 而 到 們 문 品 列 這 括 非 是 瓦 切 製 裏 樣 我 中 過 累 物 除 非 貓 或 合 作 程 記 於 質 T 覺 遺 且 文 猧 無 憶 古 文 創

研 開 代 廖 種 走 虚 進 究 始 人 樣 場 中 構 T 項 景 是 去 和 另 歷 茫 的 虚 外 目 可 看 個 構 史 的 然 以 待 轉 是 點 和 歷 換 兩 田 的 借 野 讀 史 在 個 ? 由 調 對 者 我 當 不 在 非 查 細 產 這 想 下 同 ^ 猧 生 裏 燕 常 處 語 的 節 共 重 彋 面 理 境 食 程 敘 鳴 中 事 記 要 當 有 的 的 我 個 的 方 中 橋 此 代 問 兩 略 裏 樑 慢 誤 言 這 題 個 : 我 式 慢 解 人 個 空 角 個 特 就 間 的 走 色 對 是 意 但 是 人 向 物 7 是 於 是 當 或 在 採 歷 用 歷 當 者 歷 比 史 他 史 個 人 説 史 T 怎 在 現 林 現. 非

I

題 . : 歲月 南 流

文化書寫

葛亮

《燕食記》

榮獲第十屆紅樓夢獎首獎

實 之 對 他 近 構 傅 下 想 會 大 去 對 下 分 説 Benedetto 表 綻 際 為 表 歷 間 着 完 結 確 性 的 0  $\overline{A}$ 統 逹 逹 上 史 從 他 吟 放 我 我 歷 五 全 尾 實 葛 吟 舉 文 的 原 您 Ш 讓 必 舉 出 也 鷽 史 是 : 融 的 Ш 化 自己 內 甚 五 作 然 來 我 什 是 得 非 Ш 時 疊 我 伯 λ 容 而 會 舉 傳 需 虚 需 Croce 壁 伯 合 以 品 麼 候 這 寫 T 是 是 山 要 壘 就 綻 出 樣 統 要 構 方 的 為 個 作 歷 去 原 伯 版 文 去 和 用 分 面 像 角 新 放 史 小 評 型 我 化 歷 是 你 我 展 當 明 色 後 的 講 説 出 估 是 意 在 現 史 代 面 塊 可 特 做 的 時 的 就 您 現 兩 慢 這 義 當 對 雙 能 在 人 所 別  $\blacksquare$ 光 怎 收 ? 代 個 的 慢 現 面 個 是 歷 下 注 有 是 野 的 現 走 代 角 樣 到 這 和 場 眼 的 意 您 史 歷 在 引 調 光去 代 景 水 色 到 現 過 歷 向 本 オ 新 中 領 五 查 是 銀 什 史 同 7 所 慢 人 場 人 都 意 立鏡 舉 的 之 的 以 點 慢 麼 <u></u> 時 體 融 他 是 義 燕 Щ 非 過 特 眼 間 合 隱 有 Ш 存 察 當 伯 程 ? 別 食 祒 虚 沒 越 光 的 在 0 五

舉

在

常

定 的 非 虚

的

的 如 構 , 去 T 到 史 方 引 故 某 釐 克 和 領 大 事 \_ 羅 虚 面 定 所 以 齊 構 문  $\Rightarrow$ 為 接 部

記 中 對 的 話 意 裏 究 感 義 我 竟

> 間 絡 度 或 怎 文 境 聚 更 重 有 觀

者 讀 接 者 受 反 的 饋 層 和 面 解 讀 嗎 ? 在 您 的 作 者 創 作 初 衷 之 或 外 意 外 譮 的

葛 : 我 非 常 重 視 讀 者 大 為 鷽 得 作 為 作 者 眼

在

念 含 解 闊 視 讀 文 主 角 觀 在 本 作 總 豐 最 性 是 品 富 終 裏 來 我 你 是 自 的 認 由 定 於 文 同 作 是 \_ 本 . 堯斯 者 會 己 和 Ż 表 (Hans 見 讀 達 者 你 共 的 無 Rober t 同 世 論 完 界 你 觀 成 的 Jauss 和 知 大 秠 識 為 史 結 讀 的 觀 構 再 者 概

包, 庸 光

樣 化 多 要 的 做 0 者 裏 焦 關 念 特異 非 這 説 看 考 於 按 的 手 甚 裏 比 待 方説 師 性 常 還 現 量 照 藝 至 女 性 代 的 完 蠻 傳 別 代 性 的 於 承 問 Ž 整 觸 性 統 際 成 廚 師  $\sim$ 我 題 燕 的 動 間 但 的 文 和 師 承 見 覺 人 我 審 的 化 是 線 0 之 食 我 得都 我 物 囿 記 0 美 性 的 文 性 而 覺 몲 我 別 空 本 我 特 的 , 得 是 的 譜 給 出 傳 聚 觀 意 間 時 在 這 很 讀 子 來之 男不 焦 , 念 間 關 在 就 好 文本 者 考 所 於 來 小 於 是 的 還 察 放 以 後 表 傳 傳 説 傳 讀 視 會 更 清 在 有 逹 承 女 中 承 者 角 沿 當 此 變 末 加 的 的 的 間 着 豐 下 中 民 讀 成 小 線 去 現 T 説 小 富 審 者 並 初 代 索 打 間 的 説 的 美 探 在 沒  $\vdash$ 裏 破 涉 性 推 解 眼 語 當 及 文 討 有 有 化 展 讀 光 境 傳 代 特 還 幾 例 是 空 脈 維 中 統 語 意 個 如 此

有 這 述 人真的: 個 者 吟 多 : 元 觀 秠 按 看 的 史 照 文 者 小 學 當 説 世 親 代 中 界 歷 的 者 作 食 您 都 者 譜 獧 融 去復 講 合 讀 到 在 者 刻 很 食 起 包 有 括 意 共同 思 故 事 的 構 中 成 例 的

如 T 講

bilibili 新 媒體 的 對 語境之下 這 這 此 個 平 很 台 有 上 傳 趣 發 統 文化 布 他 們 從 重 做 新 某 出 種 綻 來 放 意 的 T 義 上 成 生 果 命 來 力 説 會 在

友 我 做 覺 的 得 這 九 是 +後 很 甚 有 至 意 於〇〇 思 的 事 後 情 的 年 而 輕 且 人 都 是 年 蟀 的

朋

您 嗎 使 存 ? 得 ! 留 未 作 聽 吟 來 傳 品 説 可 那 影 逹 能 響 燕 也 給 會 食 更 是 力 以 進 記 多 特 什 別 人 麼 有 步 也 方 業 尤 擴 在 向 大 改 其 績 呈 是 編 的 不 影 新 事 知 視 情 代 道 劇 把 您 年 有 新 傳 輕 參 媒 人 統 與 介 文 0 祝 化 其 形 中 熊 智 的

坳

是 人 意 可 他 很 優 人 儘 管 從 , 點 能 們 好 秀 沒 發 原 這 染 提 會 的 的 有 葛 揮 樣 供 作 0 比 發 影 參 : 就 者 新 真 給 我 揮 視 與 現 好 作 正 主 的 他 本 其 在 品 意 人 對 創 中 是 角 度 可 義 做 我 做 個 把 去 能 上 得 而 大 劇 原 規 會 再 材 更 言 這 為 集 約 綻 創 料 好 是 個 我 題 覺 目 它 放 作 出 的 個 材 得 前 取 就 0 空 借 術 所 不 其 像 榮 在 以 間 魯 幸 由 業 編 他 樣 點 迅 的 其 有 劇 們 留 大 先 事 他 專 的 的 問 光 給 由 生 情 的 階 攻 到 影 華 所 介 段 視 然 質 我 我 如 言 也 主 覺 我 而 後 能 果 不 創 隨 你 得 夠 有 本

華

表展推文

#### 特 殊 的 文 化 水 土 香 港 文 /學 的 多 樣 可 能

究 態 括 您 際 傳 華 者 既 您 播 文 是 吟 在 文 我 作 有 學 或 您 們 者 您 際 香 感 在 這 也 學 知 世 港 麼 界 當 界 文 是 開 學 高 和 下 版 放 讀 香 몲 的 校 的 裏 港 中 生 者 作 態 觀 群 文 的 者 藝 察 也 都 位 是 和 是 置 獲 期 得 什 受 評 待 到 認 麼 內 論 未 可 樣 地 很 文 來改 學 的 也 多 累 關 生 風 在 編 熊 於 潮 加 注 成 的 推 和 強 果 動 # 國 包, 研

> 注 香 港 與 文 其 學 他 乃 文 至 學 於 體 華 系 文 對 文 話 學 在 您 有 經 範 驗 韋 和 內 建 獲 議 得 更 多 關

文文學 脈 進 方 種 台 絡 和 中 和 文 灣 努 它 或 空 , 的 學 像 力 根 現 間 的 首 這種 香 植 實 形 鄉 的 先 主 華 態 土 港 於 發 多元 文 直 大 義 展 文 在 學 以 文 在 陸 文 性 不 和 舒 深 學 是 學 就 同 現 巷 耕 魯 各 是 的 此 的 代 城 迅 具 0 脈 體 文 同 先 個 卆 和 絡 擅 現 間 學 海 時 生 長 大 出 辛 在 之 的 裏 可 很 的 來 先 港 後 有 以 重 概 生 幾 台 要 舉 不 分 念 代 的 也 部 同 庭 個 抗 作 有 人 分 簡 在 的 的 是 單 禮 品 它 不 表 逹 為 的 不 鄉 的 同 代 同 發 斷 土 例 的

勃 闊 쌝 表 有 統 有 7 創 篇 度 話 逹 新 感 是 為 新 寫 個 馬 可 的 的 意 另 來 不 外 以 的 涉 東 感 傾 格 及 西 馬 斷 無 向 局 受 亞 首 代 進 點 限 感 的 所 際 展 的 先 帶 有 花 大 以 而 是 觀 的 的 在 蹤 我 且 並 當 , 語 念 百 作 文 在 會 具 的 且 下 言 年 品 學 相 不 覺 語 有 撞 橡 處 獎 第二 同 得 擊 膠 理 互 境 做 激 地 華 種 0 袁 很 中 評 方 人 試 是 但 傳 勵 委 華 的 文 昌 敘 是 無 統 的 生 學 和 事 它 疑 過 文 的 讀 文 的 灌 程 命 相 方 的 Ť 題 式 注 異 學 手 力 伸 材 參 都 展 文 法 7 我 謇 非 學 第 又 前 維 濃 比 作 直 常 度 形  $\equiv$ 是 厚 如 品 此 處 是 蓬 和 式 富 傳 有 日 於

間 説 節 香 點 港 港 是 當 出 世 然 現 界 是 藝 文 非 化 術 常 交 重 文 流 化 要 品 中 的 華 心 具 人 有 包 文 學 象 括 西 重 徴 意 九 地 義 在 現. 它 重 在 要 我

時 們



從 之 長 文 的 茅 是 間 感 學 猧 盾 的 香 互 又 椒 現 程 相 有 脈 港 強 場 0 蕭 絡 文 對 盡 我 紅 化 以 話 也 同 交 小 推 的 份 希 張 時 縮 流 劇 動 綿 孧 愛 也 影 場 現 薄 通 玲 在 互 代 之力 文學 過 到 不 相 在 蓺 自 當 斷 撞 百 術 怡, 2 下 接 墼 為 受 是 個 的 和 重 其 這 包 空 任 創 樣 間 作 種 他 容 接 元 的 裏 但 在 為 受 同 素 形 , 和 文 這 的 香 時 態 港 化 又 樣 自 滋 , 的 我 其 養 有 元 有 文 牛 它 曺 素 故

生

就

化 長 宮 代

作 象 年 到 承 直 來 擔 接 家 和 來 風 怎 參 或 香 吟 貌 與 者 港 樣 : ? 您 的 社 説 經 在 定 歷 角 會 知 很 識 色 變 T 居 多 革 分 哪 香 歷 此 子 港 包 史 變 已 括 您 階 經 遷 展 覺 擔 段 望 得 任 很 裏 和 現 在 T 長 當 重 推 在 時 中 動 下 要 的 間 . 國 的 這 香 的 我 座 身 港 在 文 城 們 份 化 有 您 作 什 眼 市 傳 甚 家 中 未 麼 統 至 來 可 中 這 新 的 以 문 此

> 化 有 有 能 吟

夠 上 後 推 來 來 動 説 到 葛 不 香 同 我 港 以 文化 鷽 我 得 在 自 空 狺 己 間 個 裏 的 之間 文 居 體 學 住 驗 的 創 T 來 對 作 説 + 者 所 多 我 年 做 在 的 南 從 事 京 這 長 應 個 大 該 角 能 度 然

化 過 是 風 居 文 文 物 之 於 化 間 本 嶺 這 很 能 另 產 南 脈 夠 絡 生 重 方 它 T 中 對 要 作 解 非 面 話 常 在 為 比 猪 方 重 語 南 説 燕 種 要 言 文化 食 的 形 你 進 態 記 而 部 開 分 上 形 T 加 態 解 始 香 希 λ 方 먬 不 是 面 港 孧 到 北 少 寫 可 的 大 粵 以 方 嶺 門 為 的 南 和 語 題 香 堂 中 讀 港 故 原 香 者 語 捅 言 和 文 港

> 文 杆 會 各 /学 書 的 個 可 寫 角 層 能 過 度 面 性 程 上 的 中 有 都 體 獨 有 認 我 特 文 自 的 化 己 樣 特 也 殊 本 是 式 性 在 意 不 義 從 斷 古 表 今 非 逹 常 通 內 值 逹 心 得 中 中 書 對 寫 西 於 貫

是説 吟 文化 文 學 比 的 如 可 這 能 個 性 城 市 是 指 可 文 以 學 是什麼 可 以 樣子 是 什 麼 樣 子

獧

水土的 歷 外 性 光 史 來 非 你 葛 的 者 常 作 : 意 我 視 的 多 為 義 角 作 覺 視 , 得 角 有 者 就是提供了不 也 , 生 香 可 有 長 從 港 以 文 於 自 文 己 是 化 學 斯 當 寫 融 的 本 下 作 身 合 視 同 的 乃 角 體 蠻 的 至 視 驗 難 視 角 於 也 定 有 角 濄 感 撞 義 及 香 客 擊 到 的 可 港 的 的 這 能 我 作 視 視 樣 性 為 角 角 相 文 可 信

#### 作 的 意 義 新 的 創 作 計 劃

寫

現 説 重 構 烈 不 #變 香 來 代 遷 古 新 造 的 是 的 港 到 都 典 T 對 的 香 反 古 角 0 吟 市 主 思 我 典 於 色 港 : 的 義 古 方 現 給 部 我 色 解 烏 彩 您 您 本 典 代 分 經 也 決 身 主 托 都 評 看 歷 覺 方案 尤 其 義 邦 市 價 猧 羋 這 得 説 後 實 是 0 其 有 我 麼 您 也 現 時 是 的 可 多 是 救 戲 代 至 跟 能 曲 港 年 有 贖 很 着 生 今 現 角 漂 也 意 有 代 色. 創 複 活  $\Box$ 義 小 映 代 雜 的 我 的 所 説 射 作 表 您 T 中 性 的 解 也 累 代 係 的 當 我 和 的 語 決 經 表 的 時 們 作 # 方 歷 境 個 甚 古 寫 歷 品 活 案 T 案 嗎 很 至 中 典 T 史 都 什 ? 可 有 主 階 麼 多 融 從 オ 還 以 着 義 個 段 合 內 是 説 是 的 是 在 強 戲 地

調 磯 球 是 港 它 化 定 葛 的 作 紐 的 義 意 為 約 都 為 這 金 去 市 個 等 融 問 群 個 中 量 非 題 落 齊 的 常 跟 心 的 觀 語 典 上 型 意 境 我 中 義 的 個 們 間 現 是 代 強 會 相 調 強 跟 都 累 它 調 上 的 市 作 它 海 的 我 為 放 ` 們 所 現 東 置 謂 代 在 쌝 京 轉 香 性 所 洛 謂 港

貿 強 杉 全 還

易

清 到 我 於 的有 醮 古 累 文 城 累 典 化 注 市 係 我 侯 戲 뻬 的 香 審 王 曲 港 美 在 オ 誕 的 我 大 講 的 等 關 部 角 前 為 的 注 分 度 我 是 +香 和 在 可 港 我 帶 年 南 能 己 古 前 着 京 性 期 這 經 長 老 的 此 的 審 形 大 角 成了文 美 眼 度 節 慶 是 光 南 來到 京是 有 跟 學 像 交 你 長洲 會 深 講 香 審 的 港 具 的 美 歷 話 的 我 乃 太 所 史 題 感 寫 以 至 문

們 是 化 貢 是 大 要 會 核 的 每 中 又 獻 其 家 的 累 化 個 或 是 淵 來 古 注 塑 香 典 記 只 成 港 源 到 到 內 憶 不 T 以 在 地 種 T 文 香 的 青 猧 對 化 港 文 流 地 反 香 板 我 化 年 品 哺 於 港 保 曾 行 塊 時 的 的 們 香 留 經 脈 文 化 代 文 方式 後 港 使 者 絡 在 化 來 文 得 的 整 的 著 化 累 香 現 這 角 個 主 稱 去 注 個 色 港 場 氣 亞 軸 象 的 或 嵌 的 城 洲 流 0 的 但 行 是 市 在 流 者 入 行 文 到 流 多 成 某 扮 是 文 化 化 演了 文 香 行 元 為 從 化 港 文 性 或 時 我 塑 輪 化 有 成 都 廓 以 學 期 的 個 構 中 北 非 重 大 的 角 流 批 度 成 常 鎮 非 文 0 化 特 常 重 在 行 大 或 要 我 別 文 的 狺 學 重 我 入

和

我 講 文學 和 文 化 表 逹 的 可 能 性 並 不 是 要 用

> 命 逹 體 個 所 自 的 己 跟 語 望 城 謂 去 認 的 呈 給 境 市 壁 知 角 現 讀 裏 壘 贖 和 度 者 每 面 分 當 體 去 把 個 去 互 明 下 會 做 我 人 下 有 的 都 相 體 觸 兩 而 這 應 會 需 個 動 種 是 就 的 到 要 結 和 在 不 是 的 很 於 論 交 同 反 我 應 古 呈 審 合 文 寫 及 現 慎 現 化 的 作 反 給 在 形 和 的 饋 讀 我 互 所 態 當 意 聯 以 者 在 下 義 並 作 網 我 本 而 T 或 然 結 品 的 是 身 合 後 裏 者 在 /|\ 説 他 讀 就 説 香 亚 們 者 是 後 港 不 媒 生 從 表 不 狺 是

您 接 下 來 有 什 麼 新 的 創 作 計 劃

吟

:

見 的 許 係 產 微 自 新 的 葛 身 的 你 關 : 知 成 注 著 作 也 我 講 的 的 長 品 特 創 結 和 還 到 合 發 會 T 別 作 T 是 部 展 在 有 對 關 對 分 猧 這 疊 於 程 個 嶺 於 合了 中 南 範 文 或 從 疇 物 化 近 某 0 這 些 現 種 嶺 的 傳 代 意 統 年 意 南 對 史 文 跟 義 象 化 非 的 的 非  $\vdash$ 呈 來 傳 重 潰 物 現 説 統 要 之 質 跟 中 性 間 文 化 表 也 非 的

: 在 我印 象 裏 葛 老 師 非 常 高 產 達 是 遺 或 關 遺

鋭 度上, 葛 將 還是 來 在 很不 你 們 年 樣 輕 人 身 上 包 括 表 達 的 感

覺

我 謝 們 謝 期 繼 續 許 努力 大 家 也 都 期 多 待 努 您 力 繼 續 為 嶺 南  $\overrightarrow{V}$ 傳

吟 港 光 漂 爲 10 靑 憶 年 拼 作 몹 家 香  $\perp$ 港 作 家 聯 天海 會 常 小 務 卷 理 事 0

出

版



葛亮二○二二年的長篇小説《燕食記》榮獲第十屆「紅樓夢 獎:世界華文長篇小説獎」首獎,作者通過《燕食記》看飲食 文化背後人的精神及香港獨特的文化氣息,構成一幅省港滬文 化交織的美食畫卷。

編者

文化

之 吃

端 的

常是

生活藝

術 人的

與地

域 神

特

色 即

的 在 手

體 作

現 品

讀

燕

助

於

我們窺

視

飲

食文化背後

精

及香港

特的

於 於 作

描 寫

寫及其

/ 蘊含的

飲食文化

食

物

的 家

描 或

是從·

古

至 的 員

今 第

許

多 部

中

或

作 者

家 的 顏 文

的 寫 純

拿 作

好 衷

戲

文

學

作 滿

霧 對 為 實

中

呈 閲 文化

現

的

中

或 品

傳 中

統

名 久

如 第

同

決

文

學

評

家 華

鈎

先

生

所

本

書

獲

屆

紅 香

夢

世

篇

小

説

獎

可 説

記

是

港

作

家

版

於二〇二二

年

的

長

篇

小

者

部

Ш 審

作 論 界

初

至 評

此 價 首

員 :

#### 《燕食記》 :文化交織的美食畫卷

徐詩穎、吳尚衡

#### 惹 味 處 半 嶺

南

史

南 經 代 江 嶺 南 歷 百 T 南 南 的 年 等 京 整 兩 燕 他 嶺 個 多 種 食 地 地 精 《浣 南 嶺 的 將 歷 南 文 神 熊》 又 相 化 意 史 的 和 當 為 在 氣 次 寫 縱 古 精 間 香 息 連 香 代 觀 力 壁 港 線 帝 港 放 葛 壘 的 從 王 在 亮 傳 食 成 又以 物 而 的 江 承 為了南 大 這 着 南 寫 和 夫 次 作 飲 手 嶺 新 生 見 南 食 變 方寫作版 (燕食  $\pm$ 等 涯 的 證 地 傳 穿 辛 記 庶 擁 的 承 梭 亥 歷 有 省 革 圖的 日 則 史 江 港 命 流 文 常 是 南 滬 以 全新 變 的午 《七 化 和 飲 來 力作 上 嶺 革 食 餐 南 新 文 嶺 和 地 勾 化 南 之 朱 勒 晚 品 文 餐 後 生 出 化 江 活 打 與

五 近 文 代 百 舉 化 別 年 的 經 影 間 為 於 學 兩 主 響 禮 大 段 嶺 7 南 題 食 師 人 生 及 中 孫 的 經 以 或 朝 歷 詒 歷 香 食 讓 史 人 變 港 的 為 盛 遷 綱 酒 民 饌 解 以 樓 釋 借 食 如 故 為 為 上 同 謂 世 之燕 欽 天 王日 紀 樓 封 香 的 食 底 所 港 的 日 常 食 飲 大 言 師 俗 周 食 的 傅 理 朝 日 榮 確 中 傳 餐 承 貽 這  $\frac{1}{1}$ 與 與 生 部 最 夕 流 及 小 早 食 味 變 其 説 的 徒 亦 饌 半 勾 弟 以 具 陳 減 部 勒 飲

## 

葛亮《燕食記》,台灣:麥田出版,二〇 二三年。 (資料圖片)

化

文

化

衝傳

在

天

之 等

留戰會

身搖革場近

出 傳 階 來

無承級危百

限和分機餘

晃

, 入不的

卻侵

0

述 晴 撃

為 仍 種 因 港 統

南

文 自 而 變 登 在

化

有色晃外城以

以

下 並

:

開

機來種

遇

統勢映

文

社

族市來

的

種

反

着

化

代

0

各

方

力

粉文

斷變

迎 遷

## 上半闕的「打蓮蓉

憶 並 繼 這 衝 衰 閣 中 不 擊 落 承 的 門 最 大 殿 手 小 愛 抗 堂 顛 前 歷 藝 説 的 上 沛 後 戰 經 流 自 味 半 數 流 的 廣 落 葉 道 闕 離 + 洗 州 江 鳳 以 禮 的 湖 池 而 年 榮 失 間 動 始 師 傳 幾 內 盪 在 傅 或 平 戰 小 隨 的 日 鎮 失 未 的 他 經 真 遷 本 的 起 有 歷 寧 徙 人 晦 義 為 依  $\Box$ 的 暗 反 主 舊 最 絞 處 清 線 成 但 殺 後 ; 又 離 為 這 面 ` 門 廣 太 由 臨 開 打 手 史 府 T 西 榮 蓮 第 人 藝 餅 師 得 蓉 記 卻 的 的 傅 月

傳 廣 統 府 的 蓮 蓉 嶺 由 南 廣 月 餅 文 府 化 人 由 粵 廣 入 打 府 港 蓮 坳 蓉 凝 意 聚 味 手 的 着 藝 此 香 在 城 港 小 的 説 持 根 中 續 文 所 賡 化 經 續 源 秠 着 於

#### 界 初 放 的 堅 統 這 平 紅 Л 藝 與 包 生 守 佛 香 和 館 術 容 機

委

婉

輕

快

<u>\\ \</u>

易

但

有

時

也

呈

現

雄

直

Ż

氣

為蔣

我

所 卓

用認後種化在傳

,嶺保挑

流

動

多具特搖

元

中

西 特 煥

結 點 發 因

合

## 半闕的文化融合

下

都

是

傳統

嶺

南文化

與市民生活

的

緊密

結

合

中

秋眾習市

節假俗氣

銅期氛質

鑼

灣 北 並

大 角

坑 新 比

的光內時

舞

火 被 薄 日

龍 稱

等

等 粤 四 的

戲地至

院

為 如 香

劇

誕 和 港

的傳的

公 統 城

圍相

不

淡

:

月

契

合

今

港

傳

有 局 肚. 飯  $\overrightarrow{1}$ 左 經 展 衝 門 角 出 海 擊 即 點 濄 力 戶 T 林 納 後 呈 心 在 在 文 現 後 結 福 下 林 百 露 化 總 出 學 合 建 半 JII 榮 露 漝 總 融 街 累 師 的 的 並 合 茶 創 坊 傅 世 新 以 的 餐 造 的 本 和 攪 幫 的 本 情 紀 廳 性 學 戴 和 下 運 習 菜 土 形 坳 文 鳳 傳 半 營 製 化 和 被 0 行 下 香 模 卷 統 葉 作 認 戴 雖 Ż 子 香 的 港 式 出 可 明 素 平 嶺 以 港 義 未 添 各 南 高 傳 推 水 在 從 謀 T 度 種 文 統 出 晶 五 上 面 許 地 包 受 牛 化 舉 多 T 海 到 煎 方 容 λ 帶 也 為 南 文 根 的 外 本 贅 洋 到 沒 化 來 ; 基 文 後 風 幫 香 有 着 之 化 文 味 碟 與 港 在 間 化 發 格 頭 自 粵

事題:歲月南流 文化書寫

葛亮

《燕食記》

榮獲第十屆紅樓夢獎首獎

失 和 將 0 本 不 無 去 與 南 幫 卻 本 同 所 自 洋 幫 此 文 各 不 我 菜 菜 同 自 化 包 相 時 和 五 代 而 結 粵 間 表 兼 是 式 潛 合 各 粵 有 容並 不 類 式 點 意 碰 斷 文 吸 識 心 撞 點 蓄 為 納 化 也 相 心 使 自 和 融 會 例 和 之 得它 身 間 包 合 認 本 如 吸 容 也 為 榮 幫 在 收 南 或 露 有 師 菜 全 養 球 是 露 對 洋 傅 爭 份 香 又 風 奪 話 以 化 將 港 味 和 接 下 偉 五 是 班 交 擊 大之 舉 流 蠻 作 人 的 夷  $\overline{T}$ 

之

形

五

舉明

創

新舉風容; 爭

沒 處

有

榮 構 形 必  $\frac{1}{1}$ 合 廣 大 變 發 然 身 成 万 州 成 此 革 展 促 之 滲 香 釋 之 ; 不 的 港 放 後 香 同 改 進 本 : 流 城 出 文化 早 革 都 ; 廣 港 活 行 市 Ė 開 州 和 市 上 文 文 力 上 水 放 文 海 作 的 化 化 後 化 作 為 海 乳 交 以 成 的 作 交 流 流 為 褙 多元 為 獨 融 香 向 經 南 為 引 特 三個 碰 港 香 濟 文 文化 領 之 化 以 港 文 難 撞 前 處 其 化 中 或 分 和 氣質 兩 重 彼 融 重 助 心 際 放 者 此 要 力 要 化 合 屹 時 眼 香 中 的 為 大 中  $\overrightarrow{1}$ 尚 香 或 港 心 香 都 在 於 國 的 城 港 港 歷 際 市 南 的 座 文 地 城 奠 經 市 海 海 際 定 彼 化 數 位 文 之 岸 化 遷 文 此 也 + 和 線 濱 繁 的 徙 化 複 就 年

## 傳承與創新 變革與逸失

生 彩 數 在 生 的 +活 主 年 縱 家 角 而 的 觀 世 風 毫 全 顯 徒 不 雨 書 赫 沾 裏 弟 染市 掙 五 榮 天 舉 扎 師 井 卻 聰 傅 之 身 廣 穎 的 世 俗 州 淒 的 氣 貴 生 苦 故 人 帶 恰 事 扶 有 命 是 似 持 濃 傳 運 武 厚 俠 奇 多 雖 的 舛 小 流 它 説 傳 落 奇 可 中 江 以 首 天 湖 色.

> 窺 等 獧 着 行 香 明 的 時 的 分 在 後 育 以 現. 得 문 究 或 以 等 有 舊 對 港 義 傳 多 的 觀 應 實 理 竟 很 事 菜 出 不 我 承 不 種 地 註 保 想 的 傳 對 雖 們 留 的 多 物 式 寫 和 能 文 生 現 紅 承 呈 定 之 不 : 某 的 做 也 現 活 最 燒 發 完 化 與 要 初 完 此 融 寫 茶 肉 可 展 整 出 面 的 創 的 滿 的 樓 部 手 合 後 以 地 融 新 粵 沉 對 的 原 去 的 分 創 好 念 , 看 但 繼 合 菜 重 柴 0 汁 0 寫 例 到 這 與 式 的 新 滬 念 承 中 除 0 米 大 原 菜 如 它 此 消 不 此 江 油 微 0 ^ 味 為 但 邵 們 葛 燕 失 説 的 技 往 之 南 鹽 忘 純 讀 唐 明 公 的 藝 亮 往 外 等 食 醬 0 廚 下 粹 者 對 吃 只 多 記 餅 小 新 7 變 以 在 醋 半 , 口 的 説 事 實 其 到 革 另 書 能 也 地 茶 闕 它 半 通 從 滯 中 物 屬 甚 與 中 取 會 菜 的 可 字 這 的 罕 路 逸 種 描 其 式 過 要 銷 是 有 盡 香 寫 文 料 學 裏 種 器 出 失 形 出 有 散 港 可 化 會 類 熊 7 端 比 行 素 現 ; 重 家 逸 是 能 間 筵 似 必 後 開 狺 傳 很 和 交 靐 現 少 的 的 然 來 可 飯 多 其 流 譮 改 得 是 承 失 活 雷 以 失 情 意 +見 館 葛 的 菜 餘 真 互 者 變 的 變 傳 動 形 味 在 的 亮 同 尤 部 更 通

## 為「香港書寫」增添維度與方向

<del>-</del>+ 傳 香 代 統 港 變 菜 世 化 有 食 式 物 紀 着 的 適 既 對 然 秠 合 可 各 傳 而 史 成 坳. 長 為 遞 食 在 河 書 微 物 保 裏 寫 觀 保 因 存 城 的 存 和 緣 市  $\Box$ 和 際 傳 與 常 傳 承 會 歷 承 保 又 的 史 的 能 存 題 同 方 7 反 時 材 法 映 最 的 它 多 切 宏 也 的 大 觀 λ 不 中 而 點 的 國 在 時

原

計

照

而

문

實

玥.

在

坳.

化

的

包

括

不

少

#### 頑童(外三首)

何怡靜

#### 頑童

撒潑的小孩 沒有耐性 推倒積木 一不稱心 踢翻沙堡 玩伴在旁邊無措 殘局由老師善後 而家長 喊你不要計較

#### 甜夢

你是我獨屬的阿貝貝 是清涼的兒歌 和 芝麻味的棉花糖 在沒有盡頭的湖面上 擱淺的小舟飄進另一個國度

#### 惘然

環島中心有一縷風 悶着頭 凝滯在原地 是否應該跟隨熱浪 在焚燒掉最後一口氣的時候 掀起一場叛亂 與這個世界同歸於盡

#### 梟雄

沿岸登陸 阻擋步伐的 將被一一摧毀 那是何等的狂傲不羈 叫萬物臣服 再席捲下一城

(何怡靜爲靑年作者、香港 都會大學創意寫作文學碩士 課程學生。)

的路巧 傳 碰 走 妙 統 習 來 地 與 的 承 俗 融艱載 亦 合 辛 是 香 如 與 港 此 不 的 易 城 市 燕 展 歷 食 示 史 記 省 和 港 文 以 滬 化 精 文 彩 化 講 的 在述 食 這 這 物 座 座 敘 城 城 述 市

示多的 港文 歸 闊 引 化 屬 的領 T 地寫 在 撞 身 感 內 讀 香 文 作 份 0 地者 港 化 傾  $\sim$ 互向 燕 增 將 在 走 城 香 以出 添 面 市 相 : 食 T 港 中 本 文 交 瘗 記 臨 融 華地 化 融 新 港 新 傳 中 的 的 λ 的 同 投 維 建 或 統 傳 彼 根 葛 文 白 承 此 度 構 家 化 亮 與 發 粵 和 輝 陸 方 展 港 流映港 捅 賡 燕 大 續 向 變 過 澳 口 局 為 大 他 源 飲 食 為 記 的脈灣 以 用 食 解  $\bowtie$ 今 絡 品 更 嶺 書 // 為 天 增 乃 決 廣 説 南 寫 中 當 強 至 闊 和 明 向 更 華 香 港 我 下 的 江 確 傳 港 人 加 視 們 T 的 的廣 野 展 等 他

> 在 香 港 的 春

化 道 /\ 寫 為 總 説 作 葛 累 中 亮 風 應 情 讀 格 主 賦 要  $\overline{\phantom{a}}$ 到 自 的成 予 從 作 事 幅 確 脈 品 文 省 平 化 渾 0 港 是 我 厚 研 們 滬 的 究 文 江 能 中 和 化 南 從華 小 交 嶺 這 文 説 織 部 南 化 創 的 充 風 底 作 美  $\Box$ 滿 蘊 食 好 兩 人

> 文 使

溫 得 領

情 他

書

卷世

緩 道

貶 九 港 性 八 徐 文 注 師 詩成 五 學 : 果 穎 中 本 爲 的 0 文 庿 是 州 香 或 華 港 家 書 南 社 師 寫 範 會 項 與 科 大 學 嶺 曼 編 文 南 號 基 文 學 金 化 院 靑 訒 副 年 教 研 項 授 究 Ħ

Ż.

階

香

緩

展

現

在

我

們

面

前

味的

的 互

尙 衡 爲 珠 海 麒 麟 中 壆 語 文 敹 師

碩

+

•

個

域



廣州市作家協會名譽主席

磁 可 謂 鐵 源 果 真 遠 樣 流 , 如 是 此 長 讓 萬 人 惡 似 身 之 平 不 源 然不 講 由 錢 己 主 是 就 要 是 由 是 無 此 指 品 而 它 的 產 強 同 生 大 的 的 詞 輕 吸 商 引 意 識 力

嗎

?

當

發 現 理 沒 有 但 有 她 非 如 個 今 常不想大辦 朋 請 友 人是 的 媽 個 媽 巨 要 不是錢 大的 過 難 題 的 大 問 勞 題 動 全 而 誰 的 是 大家 大駕 Ш 妣

> H. 天高比 但 |是反過 . 情 海深 的 場 主 來説 合 要 I 要送禮 媽 是 媽 現 也 對 很 於 要 人 難 媽 説 應付 **然媽只說** 客氣 高 興 自 起 話 己 來 我 那 對 愛 誰 攤 你 不 都 事 對 覺 得 都 你 是 的 身 恩 個 心 情 負 俱

馬 近 加 上眉 的 果還 朋 球 友可 , 開眼笑了。 是 酒菜上 以 辨了 禮到 起 桌, 客 人不 來 人可 到 蛋 餐 宝 糕 推 上 以送 廳 皆 小 訂 大 來生 禮 歡 品 房 日 可 間 以 歌 送 響 布 起 鮮 置 花 媽 彩

你美、有才、正直,甚至有成就有虚

名,這些都跟別人沒有關係,如果還

想共嬴,那我們還有什麼,這才是要

帶

就 是商 業 的 溫暖 和 力 相

想清楚的事。

有 對 友 爺 請 1的兒子事業有成送給老爸 方心儀的 飯就是高規 車 表 示 們 老 我心 爸 欠了朋 快 禮 物 格 裏 樂 信啥都不 友的 得 不可 直 直 掛 抹 人情會説 甪 住 能 眼 /说 了 你 只 淚 年 唱 對 輕 0 《月亮代 我 很 時 我 方 們 們喜 多 會 夢 外 寐以 感 很 激 出 表 歡 開 帶 我 的 求 心 手 的 的 個 話 信 心 人 給 台 會 但 送 老 是 朋 0

也 是商 業為我們做 到

商 義 ? 是 業也 種 都 非 可 種 常美麗或者幽 是 商 要 代 許 拿自己. 情緒價 業行 你 表 有 還 着 人 能 為 會 找出 有 值 種 平 説 的 哪 這 默 比 怕 去 等 , 不 有 換 這更 它 就是 是 我 趣 你 無實 們 有 金 可 但 説 希 以 錢 望 是 物 服 很 交 我 的 得 力 有 易 們 的 到 錢 嘛 的 都 行 虚 或 擬 沒 為 者 有 這 有 嗎 的 免 很 什 本 ? 身 費 有 同 麼 或 午 者 就 オ 時 意

務 很 在 生活 個 人形 中常 象也十 常見 到 分正 種 面 人 他 他 們 們 真 的 的 問 很 題 優 是 秀 : 只

狂 我 吧 想 肯 做 定 的 全 事 你 受 都 是 期 待 2 久的 吧 定 欣 喜若

想 意 無 別 人説 和 欲 事 所 到 無 的 有 求 T 大 而 算 為 我 人只要 但 就 可 要 是 極 以 八只要 接 有 很 受 可 有 負 別 起 能 訴 責 並 求 心 任 的 動 不 就 地 評 念 選 處 告 擇 判 於 訴 和 就 你 被 你 挑 必 挑 選 須 你 撰 根 拿出 的 可 本 以 オ 坳, 不 能 足 高 位 是 得 夠 高 到 的 在 就 這 是

我 們 所 説 的 利 他 就 是 商 業 化 思 考 問 題

跟 迼 別 才是 人 沒 要 有 有 想 關 オ 清 係 楚 正 的 如 直 果 甚 還 至 想 有 共 嬴 成 就 那 有 虚 我 們 名 還 這 有 此

7

少

麼 都

湖水是包容的,

率直的, 夜裏星

月爭輝之時,沙

子繼續忘記自己

曾是大石頭,他

選擇越變越小,

以保持流動,同

心進入山水之中

明日的風景。

疆沙之湖



香港作家

胡燕青

潔 如 白 沙 湖 遊 人若 三千多公尺的 鯽 不 · 傷 其 通 透 片 透 離 明 合 藍 無 常 清 難 淨 擾 如 其安 鏡

純

虚幻和真實彼此 而 至大石頭 爾 稱 不 知是 高 為 倒影 字白 原保護着這組 水 嘆 而 的 倒 近 他 細 行 供應 影沉 觀 們 客 雍容 其 滑 合的 身 入湖 靜 全 5 而 地 分 相 迎 美 用 不 中 割 支取 信 幾乎看不 接 是 忘了 白 澄 與 山 沙 澈 喧 的 湖 裏 自 嘩 見 面沒 己原 Ш 大 喜 的 歡 的 局 水 之 大 難 有 水 是 謊 間 媽 倒 紋 遠 小 言 説 的 看 徹 畫 石 家 其 子 底 話 帕 我 貌 無

眾多 生土 卻 如 的 在 年 +同 湖 有 酸 幾 他 幸福 長 捧着 個 奶 塊 而 色 從 遠 騎士仰起頭來, 在 的 的 想阿富汗 和 錢 他 那 人 人 湖 這個打 雞 的 兩 哈 照 不 來 H薩克族-耀下 稱寶馬的 他 和 卻 水 去 田 在此停下 搖 ·走向 的 玉以及半 卡 他 搖 直 朝 到天荒 的 不 外敵駕了 中 頭 代 只見時 或 是 他 //\ 寶 興 馬 點 過 人 衰 地老 客 他 透 上 組 首 飛 光 織 俯 招 代 新娘穿着高跟鞋 拉 昔 仰之間 飛流 的 家 起 機 他 乃 來 日 庭 倉 太平日子沒 們 她 軟 是 的 百 皇 糯 要 的 輛 汗 分百 開 撤 生生不息 烤 結 手 鋪 退, 血 合為 又 玉 滿 寶 \* 家 的 小 T 走下 空中 馬 有 小 批 歸 花 心 英 店 , 朵 和 人 翼 有 遊 雄 時 生 人 翼 來 的 丟 今 他 , 養 走 土 Ė 彋 賣 轎 的

太乾 猧 旧 客 火 新 產不出-的 疆 新 用 埶 的 疆 丹霞 湖特 沙 有 を建上 水果 無 別 七 際 色 產 美 的 的 我 電 沙 來了 他們 能 峽 也 谷 有 在 他 留 設 就只知 們 鹽 住 限 鹼 風 用 的 聲 秋 地 湖 日 道 裏 吃 開 有 金 沙 水果 黄 魚 人 多 誤 塘 的 而 以 胡 湖 新 為 楊 在 新 呼 少 疆 驕 陽 有 疆 喚

章 來

開

宗明

義》 寫 化

謂

:

「夫孝

始

有

 $\pm$ 

成

 $\sim$ 統

孝

經

後世

中

華

文

傳

向

特

重

孝



子 只見 只 多 面 均 慕 的 考上 夫 手 自 目 。他 妻 機 己 大學 們 倆 載 那 的 擁 荷着 收 此 語 有 拾 言 那 讓 好 各 個 攤 清 村 種 複 倒影 美麗 人歌 子 雜 脆 的 鄉 , 他 舞歡 的 遊 音 [家做 照片 人消 就 們就 慶 像 失於 那 飯 是那 而 全鎮結綵 個 他們的 新疆. 暮 湖 個山 色 不 人 那 張 目 會 [標是孩 點 燈 遊 離 個湖  $\mathbb{E}$ 也 開 裏

保 持 子 流 動 續 忘 是 同 記 包 心進 自己曾 容 的 入山 是 [水之中 大石頭 直 的 明 夜 日的 他 裏星 選擇 風 月 越 爭 變 輝 越 Ż 小 時 以

就存活現實衡 量,即使在倫理 層面,人類依 然要一貫孝敬 自然……實踐的 身教,是最大的 人格魅力和説服 鄘龑子

耶魯大學哲學博士、 香港大學中文學院名譽教授

頭 道 般 排 害處違 訪 放毒化水源 貫 門 存 前 孝敬 存活 中 有 公益 本地 負 理 自 責 現 曾嘗試透過垃 直 然 實 為何到 只説吸煙 氣壯 是 衡 不 量 地 至 言 , 大罵 少不 如今還未禁絕?人的存活 而 即 喻的 使 微費 項 | 扱徴費減 能 在 禍 天理 倫 傷己累人禍空氣 害 理 祖 擾 層 廢 宗 民 義不容辭 面 \_ 0 且 有 人卻 人 就 不 論 類 生 命 在 的 須 工 依 責 街 孝 對 千 業 然

德的 終於立 衦 世 0 僅 大 輩 源頭和權威升至超越 是客觀 其 發儒 身」;〈聖治〉 為生物存活的 實 家 的 道 倫 科 德之天以外還 理 學現 思 想 基 又指出孝是「 礎 實 層次 更 也是 非空氣和 申 有自 明 主 實 孝 然之天 觀 踐 為 配 水莫屬 的 的 天 天」之德 生存 重心當 的 八。宇宙: 規 體 範 驗 然 從 0 生 和 的 仍  $\sim$ 理 道 需 存 在

有

到

道理

自

I然對:

人的

認典

遠比

父母

深

· 廣

事君 害 三張而 遠多於虧欠父母 的 天 動 大同 賜予 地 [和悖逆 物 ) 陰 陽 的 何 天性 浪費兩張 是以家為本的倫理 況 自然運 人 日月風 若要跟自身算賬 間 多少希望反哺亦屬正 的關 作 0 無心 雨 公 對 愛 園 之運 自 還不 然 內 而 祖觀念 環 或 - 免偏 不仁」 境 水 則 我們虧 和 邊 是 私 丟 無 資 同 , 常心 源 棄 私 樣 偏 才是宇 (含有私 欠自 是忘恩 垃 無 愛 理 圾 償 親生 然的 0 負 抹 亩 的 無 孝 義 手 待 的 意 成 血 的 耗 恐 義 份 事 脈 親 紙 怕 的 報 是

道 列 於 事 入 自 親 + = 戰 中 或 或 經 於 事 秦 君 0 漢 以 作 任 配 而

套

不

足 減

固

然

屬

事

實

私

念

掩

蓋

良

知

妄

言 備

廢

是道

德

而

並

非

政 但

治

課

題

政

府

的

I

嚴

慚

地

生 肅 民 激 的 點 昂 資 説 發 泄 忘 反 天 恩 責 而 任 的 負 道 劣 義 態 足 身 以 為 自 同 我 類 取 也 消 覺 作 汗 為 顏 天

飾 保 行  $\overline{\sqrt{}}$ 是 消 的 費 政 合 綠 品 客 高 雖 可 色 如 格 堆 非 取 專 今 魅 , 積 罪 某 表 0 體 最 力 次 裏 惡 有 和 積 和 號 經 , 被 相 環 極 説 會 常 報 符 不 點 保 提 服 Ш 暴 免 道 善 人 倡 力 得 食 矛 大 多 意  $\pm$ 自 盾 宅 年 提 心 0 配 助 爁 入 前 醒 只 虚 天 氣 餐 尬 外 寄 : 要 撐 掛 居 旗 不 短 理 滿 幟 涉 滿 自 花 念 實 肚 打 五 旗 舉 偏 和 踐 子 噹 光 得 激 政 巴 的 + 見 愈 極 策 身 堵 色 高 端 的 教 寒 如 的 高 腸 果 耶 調 愈 原 大 是 胃 家 誕 的 要 則  $\vdash$ 中 燈 環 知  $\vdash$ 概

他寫「深圳的 雨」,能寫出田 園之美,也能在 悵然中寫出「聽 雨」的那份惬意 來 …… 我無需問 他在深圳寫作的 意義,讀他的書 便是了。

時

光

匆

匆

但 次

品 見

厚

盙 圃

的

文字

卻 不

覺 鷽

緩 也

慢 有

他

的

文學

真

距

厚

不

知

兩

豬 伍

文化記者

年 光 景 T 吧 《深港書評》主編、 統 盡

讀 相 反 沉 成 靜 為 我 也 時 īF 間 大 裏 此 的 朋 我 友 並 不 何 覺 其 得 幸 與 哉 他 分 別 得

久

愈

囂 大 個 能 樓 全無 在 擁 堵 極 的 記 強 , 恬 不 得 樓天 堪 的反差中 那 然自得 的 是 台上 地 深 點 圳 讓 。這就是厚 晚 厚 赴 高 , 感 圃 厚 峰 動 圃 泡 的 好了 之 圃 時 約 段 茶 , 與 (等着 好 他 我 在 的 們 我 終 文字 點 打 們 車 位 於 去 頓 樣 時 到

唁 棟

言片 作 他 個 這 是 作 狺 多 個 內 愛 部 的 喝 語 聊 細 斂 自 潮 作 長 那 篇巨 然首 品 茶 的 微 小 的 汕 次 民系史 彷 到 作 評 聚 先 家 愛 彿 甚 可 論 著 會 至 性 也 界 書 以 ^ 早有 詩 部 累 上 細 正 拖 畫 相 於 定 神》 史 微 如 巨 談 詩 是百科 細 到 作 共 愛 在 甚 《拖神》 識 到 某 史 裏 寫 己 歡 經 作 欲 個 詩 民 泛給了 望上 全書式 裏 儘 的 不 稱 族 我 他 秘 其 管 安 那 們 靜 從 他 史 為 總 0 麼 有 來 **\$** 的 被 的 歷 而 也 和 作 沒 世 意 史 他 只 民 寫 家 人 這 作 將 有 些 關 的 族 帶 人 話 主 熟 厚 都 注 寓 偏 題 動 是 集 知 言 盙 大 停 説 他 的 小 但 式 0 還 過 漝 厚 的 成 對 留 是 不 那 願 俗 圃 寫 於 在

相 們 交 的 是 這些 遼闊 文 茶 厚 人 那 彷 香 圃 是 彿自己也有了些文人的 讀 而 的 深邃 是 者 苦 女兒 片 我 看 酒 充 們 來 多 斥 在 神 \* 煙 :奇而 厚 書 着 也 火 微 甫 裏 説 氣 物 果 博 所 : 大 之 然 見 墨 的 是 鳴 味 氣質 位 民 眼 或 文 知 浮 父莫若 望 來 人 光 文 聲 去 靜 人 比 而 影 0 女 詩 他 與 且 的 如 的 説 他 是 趣 文 只 化 筆 江 相 很 是 書 識 正 曠 下

太

想 作 <u>\\</u> 少 也 情 是 氣 淡 會 有 的 好 裏 恐 中 這 意 有 看 多 Ź 怕 義 的 些 些 最 小 我 是 意 迷 文 後 字 理 不 趣 失 都 分 解 能 拖 0 儒 忘了 讀出 的 為了凸顯平 我 在 神 雅 深圳 也 從 是 未 自 自 也 在 他 問 身 這 己 好 儒 7的平淡 的 過 樣 的 雅 淡 厚 的 真 看 中又不 點 的 圃 性 城 他 之貴 點 真 市 情 的 , 真理 意 在 來 散 乏 深圳 文隨 ? 忘了 疤 但 多 真 小 性 我 寫 不 筆

畫 小 靜 會 生 圃 父 言 在 活 的 親 被 , 説 之 迼 人也 厚 的 那 與 樣 為 新 上 逐名 女兒 文提 盙 細 麼 拖 T 書 讀 ~ 躍 的 密 神》 是 0 所以 文字帶 畫 他 這 共 追 及 躍 個時 享 , 的 利 是 多米的 紙上》所作之序 我說 文學 甚 隨 的 龐 代 時 入 至 筆 大 尤為 之果 他 不 代 《躍 的 那 個 用 是 構 句 I靜謐 你 躍 珍 不求名 思 話 個 刻意 也 紙 稀 下 之夜 £ 的了 安靜 不得 。甚是感 也 的 1家作序 去 自 人 不説 裏 沉 則 的 性 女 如 靜 是 人 兒 細 果説 0 和 我 是 慨 也 們 安 厚 代 密 為

然 也 意 當 在 於 象 能 圳 你 中 這 在 他 我 的 些 悵 寫 作 的 無 愜 然 可 意 中 深 的 心 意 間 奈 的 寫 圳 義 何 出 0 的 這 恬 雨 聽 讀 就 也 靜 是 都 的 , 他 雨 的 厚 能 在 寫出 甚 的 書 圃 《躍 至 便 那 0 波 是 我 躍 份 田 無 紙 瀾 愜 袁 壯 意 之 上 闊 問 來 美 躍 他 的

#### 鷓 鴣 天 • 依 韻 敬 悼 迦 一陵先 生 並 詩

黃

偉

豪

悼之 藍 如能 : 散 有 壇 予 所謂 0 鯨 講 木 予 歲晚 有夢思 學 廣 有 詩 會 迦陵先生 弱 굸 樂 鄉 冠 便是千 鈞 在滬 根 舉 遂 在 **凌蒙親承** 天世 學嶺 兼擅 書 隅 -秋共 生報 I 莫 知 以 赫 南 明月下 分聲欬 聞先 舊 大學 此 體 隅 國 生 時 伶 成 反 , 苡 子 倫 何 感 0 適 , 総銘不已 吹 計 獨 \_\_ 夜 期 迦 ※ 頤之年 潮遲 蓋真與 愛其 竹 或 陵 自 難 程 先 法詩 詩 千 成 生 安 誠 讀 微 癡 帆 : 來 息 波迢 騷 先 其 校 構廈 主 生 心 郢 李 論 膺 懷 所 畫 遞 中 杜 著 榮 送 多 白 魂 謂 心 譽 謹 聲 微 雪 材 不 0 博 岩 默 辭 無 唯 禱 並 文 待 感 細  $\pm$ 人 如 和 其 論 並 遺 膩 銜 詩 其 音 長 字 滄 域 短 誰 洵 गेरि 當

海 之東 不 復 論 獨 銜 微 木 種 書 根 也 海 外 句 知 頭 乎 登

滄 棟 樑 拔 地 高 樓 起 誰 念 當 年 客 旅

魂

又 詞 

遭 燈 傷謗 中 陽 靜 春 夜 白 思 曲 燭 0 隔 長 代 燒 知 鍞 淚 , 國 滴 翻 久 時 新 俗 好 講 音 醉 遲 酣 , 癡 卅 0 年 京 勞 腔 務 壇 未 容 上 解 辭 花 0 那 語 堪 百 嶺

劫 表

故 又 兒 又 生 老 作 杜 英 者 謂 語 注 則 了 子 當 稱 弱 冠 面 flower 輸 心背 , 迦 面 陵 笑 先  $\Box$ 生 語 , 講 則 嗟 授 稱 乎 Ì 以 は 如 な **今** 花 先 生 於 以 旣 彰 漢 歿 語 漢 詩 則 謗 之美 稱 毀 # 花

作 者 爲  $\perp$ 海 交 通 大學 Ĺ 文學 院 副 教 授 香 港 作 家 聯 會 會

員

歷經五年多的修復,具有八百多年歷史的法 國巴黎聖母院於十二月八日正式對外重開,旅 法香港作家綠騎士對聖母院懷有特殊感情,一 直關注巴黎聖母院重建修繕過程,今配圖詳述 其中見聞,以及煥然一新的聖母院、牽涉的人 間紛爭、聖母院的宏偉親切動人。

编者

#### 浴火重生

圳 魔

板

它

們

委

屈

於

年

深

月

久

的

燭

煙

人

氣

塵

埃

下

石

巴黎聖母院之春

小明

綠騎士 |

哈 郎 曲 拿 友 紋 遠 駝 名曲 朗 為 痕 破 遠 友 壯 俠 沉 on 先以 與 主 崙 超 舉 的 默 Cotil 法 的 出 魂 T  $\overline{\bigcirc}$ 還 大 國 加 魄 亦 宗 涉 五 冕儀 有許多名 提 廣 融 教 及 定 四四 lard) 年 人文 琴 播 合了 界 也 的 即 年 愛 式 雀 鐘 朗 興 樂 歌 自 躍 聲 一月 家 伴 劇 這 科 ? 誦 樂 + 演出 惠 座 技 重 N) 法 一世 t 石 果 或 聯 福 和 建 再 聖母院 袂演 日 的 名 音 紀 建 在 伴 晚 后 以 詩 演 歌 築 巴 :火鳳凰: 員瑪麗 奏聖 曲 來 等 方面 橋 鏤 這 和 特 三桑的 從法 別 流 滿 項 安 劫 行 音 重 樂 國 引 ## 迴 後 音 要 協 葛蒂雅 後 歷 紀 蕩 重 樂 會 大 起 奏 獨 上以 史文 大工 革 的

巴

中 古 化 到 鳴 程 樓



重建後的巴黎聖母院及院前聖誕市集。

(Jacques Gosselin 攝) 時 物 院 箱 徹 管 原 種 重 在 的 添 小 彩 現 清 戴 風 千 來 最 T 底 巨 銅 星 洗 着 耶 寶 珍 熠 清 琴 條 面 悦 大 鐘  $\overline{+}$ 藏 穌 貴 熠 玾 等 管 情 空 修 的 目 聖 和 荊 受 的 聖 生 0 也 道 個 景 和 補 3 的 難 文 物 輝 新 被 有 大 此 的 各 後 氛 也 如巨 漣 漪般泛開 到全

的 麗 王 Л 教 穆 老 后 的 堂 得 太 使 老 巨 和 近 現在它 乎 君 太君 人 眼 抑 條 通 前 鬱 玻 年 重回 璃窗 道 年 輕 亮 有 輕了 的 點兒似個 了 牆 幾百歲 彩玻璃 春天 壁 尤 幾 與 惹 百 柱 人 直披着華 觸 子 衝了 目 它 水晶大吊燈 的 以 向 +麗但污 出 來 及 是 那 兩 來 都 此 側 是 / 垢宮 逃 整 黑 過 體 大 沉 理 祝 光 庭 沉

服

莊

世



飾 王 冠 片 簡 都 潔 塊 是 出自名 領 千 洗 池 五 家之手 百 張 橡 的 木 · 椅子 儀

服

奉 氣 母 前 統 是 更堅 為 氛 像 都 減境 逢 奇 中 實 主 電 一祭 壇 施了 跡 竟 在 然 火 當 絲 焰 災 全 暖 上 與碎 面 大 禍 局 毫 的 氣 特別 無損 到底 禍 更 +得 石 新 尤 字 過 留 暴 福 , 架和 其是 下了 當 擊 去了 基 建 然被 後 消 哀 \_ 小 亦比 的 信 慟 可 防 地 以 片 獄 聖 系

冷卻

T

鉛

液

放

在

耶

穌

的手

Ŀ

像

火災

的 的

印

球 世 復 八 滿 萬 量 奇 元 五 們 最 中 捐 年 億 0 蹟 兀 大 掏 助 有 內 程 心 都 0 如 繼 千 的 中 要 出 者 來 巨 完 此 續 資 六 募 的 參 自 額 成 艱 進 約 百 捐 重 與 從 捐 鉅 元 天文數 百 行 t 萬 行 要 這 , 款 亦 的 億 歐 動 性 項 都 五 無 是 復 些 元 0 救 要 +疑 修 附 餘 獲 是 支 目 個 是 項 Ï 0 國 帶 款 目 得 有 ; 到 由 程 家三十 小孩 I 前 總 史以來全 可 度 , 人 像是 見它 億 數 創 程 整 主 在 個 高 在 要 多 造 短 歐 全 撲 逹 在 兀 力 的 短



巴黎聖母院重建修繕工程進行中。

(Jacques Gosselin 攝)

仍

未決定

聖

院

的 城

周

韋

地 洲

帶

造

為 餘

草

然 母

的

市

等

0

但 改

其

用

各地 古技法 其 重建穹 代 原 的 歇 重 排 向 底 來風 成成巨 民 他 人群 提 T 建 科 蘊 山 0 情 的 技 族 匪 倒 重 現 堅 其 議 倒 洋 柱 代物 一決不用 生 頂支架 格重 二 千 進 精 實牽涉到 改 塌了的 海 災 有人力主 夷 2所思的 神基 溢 行 但 為 的 但 後 -裸 橡 露天 建 保持 使已 料 爭 也 很 0 的 礎 是 錙 在 多 議 聖 (俗稱 維 筋水泥 主要工 傳統卻 一要與時 3)廣泛的 化 樹 花 個 很法式 維 雖 想 而 修 母 穹頂? (像力 採用 修工 應採 然大量 終於決定 園 為 院 方 灰 以 「 森 中古 來自 是更 共進 文化 案 的 燼 序 何 程 讓 精 引 的 金 林 Ż 仍 採 遊 甚 浪 種 神 片忙 們 漫 技 法 屬 沿 用 依 深 意 人 至 風 起 森 遠 休 法 國 或 照 走 識 有 T 中 現 發 格

它被鐵籠般的建築鋼支架罩着 這 幾年間聖母院四 周

巨人。這邊起 像個接受治療的 機升入雲霄、

下重 時更有直升機吊 |物。||千多

的船隻往來,

起的重大困難 全力以赴,要解 波未平一波又

他 們 以 充 多與這 滿 使 項 命

有關要 火通明 工程為 員 榮 人踏進復修後的聖母 聖 日以 母院正式開幕前 繼 夜 地趕工, 院 很多時 周的預訪中 第 批 入夜後經 接待的便是技術 總 統 過 與 仍 見燈 小

等 進 便 五 目 要 股 展 年 都 跑 來 新 並 外 主 子是 中 興 去 的 有 辦 奮 看 兒 I 方 不已 時 聖 童 建 場 面 代已 像 母 繪 四 築 探 院 畫 0 周 師 直 懂 更 候 精 展 遊 都 運 常 神 覽 人 又 特 非 用 談 個 等 絡 常 如此 到 康 等 繹 別 着 復中 建 關 重 築 露 精 集 心 與 物 天展 深 的 體 宗 普 技巧 複 親 教 羅 覽 雜 人 情 建 大眾 的 洋 介 築 使 對 紹 互 溢 人驚 各 的 動 每 溝 和 階 形 有 嘆 <u>\\ \</u> 段 有 戍 累 通 衝 的 卆 項

古

名精英技術人員 邊河上運送材料 有

主祭壇上的十字架和哀慟聖母像,在火焰與碎 石暴擊後的地獄氣氛中竟然絲毫無損。

(Serge Leblanc 攝)



主祭壇上的十字架和哀慟聖母像,在火災中絲毫 無損。當局特別留下了一小片冷卻了的鉛液,放 在耶穌的手上。 (Serge Leblanc 攝)

#### 爭 疑 雲 密 布

人間

紛

及巴黎大主教

致

消 面

防員 藏

的

謝

詞

米高的

新尖塔頂處

格新穎 使

的

風 程

信雞避 現

雷 九 臨

針 +危 重 牽 如 現 息 多 鈞 北 己 願

救 它 座

出了

,所有重要文物

人激

讚

在

於 們

多 不

翼

是火

焰

裏

着聖 立着風

物

參

與

I

者

的

長名單

T 到 整 提起

的 建

運

像

懸

T 聖

在 母

根線 也會

上 只

0

他

組共

八約十

六

噸

的 0

大 既

鐘 為

因

木支 防

架被焚而

倒

下

會

仍

捏

把汗

消

員

的

安

危

驚

懼 吸 緊

,

又 直

恐 到 屏 許 千 的

呼

在

都

張 當 刻 侵 衝 是 聖 夾

得 時

T 人 樓 火 冒 難 頭 救

那 焰 死 忘 的

> 佔 進 當 母

鏱 被 隊 最 關 搶 的 蹟 是

去 志 院 生 色 防 的 個

全

築倒 命

塌

院

剩

瓦 此

礫 外

無法

建 連 果

科 . 西嘉島 宗 方 濟各 法國政府對此很是不滿 不 接 受 邀 請 卻 會 於 梵蒂 周 岡 後 方 訪 面 南 的 法

的

是

年 創

員 奇 也

由

另

機

智 當

和

T

在 膽 消 造

死



專 之 重 有 方 解 累 家 無 其 局 指 釋 論 間 方 出 是 是 怎 奥 教 樣 妙 訂 宗 着 重 T 件 錯 要 日 教 重 的 綜 期 會 到 文化 複 之 盛 訪 雜 後 事 此 瑰 オ 不 邊 寶 去 理 過 邀 應 緣 都 那 請 請 坳, 是另 解 教 品 教 宗出 決不了 宗 撰 但 個 席 摆 人間 課  $\Box$ 쉾 極 題 期 梵 紛 不

而 畄 官

革 黎 襲 布 , 猖 雖 聖 0 命 歷 來許 獗 引 然 母 起 官 院 也 不 這 方 Л 多 大教 少 疑 曾 t 天主 竇 再 數 的 聲 次 堂 巴 無疑 被 教 明 王 黎 宮堡 堂遭受縱 是 破 公 是因 工程漏電 毀 社 劫 壘 時 為 剿 遭 期 受災 火 宗 等 教 意 如 外 狂 劫 今 七八 埶 次 的 其 並 大 實 九 椒 非 火 仍 的 罕 端 分子 的 疑 法 見 耙 國

大 巴

恐 密 大 爭 總 尊

端 祝 的 大 捙 火 基 發 督 有 此 生 教 同 後 福 音 是 不 信 但 派 牧 奉 有 此 耶 師 穌 説 的 教 : 或 人 也 太好了 家 中 +分 極 端 高 是 興 分 上 7 天 熱 個 徽 烈

怡,

極 慶



復修後的聖母院整體光澤明麗。 (Serge Leblanc 攝)

之間 文 ! 化 \_\_ 大 大 早已忘了宗教的 災 為 難 基 之 督 前 教 極 他 端 反對 們 原 只 天主 義本是追 是 困 教 在 狹 徒 足求大愛 信 窄 的 奉 教 聖 3 會 派 0 在 別

> ΞŦ 這

項 罰

#### 條 件 接 納 所 有 人

無

各自 人.... ]票費 受 多 利 能 應 會 也 或 \_數遊 到 修 쌝 繼 激 不能不食 和 家 法 感染? 烈反對 行 信 這 產 續 西 國 客都 免費 既 班 徒 以 業 自 誰只 是 資助 和 牙等 也 踏 游 信 示 人間 教 九〇五 著名 為 客 情況 只有聖靈 進 仰 強 會 會只是用 打 進 煙 的 調 無 去 卡? 觀 端 火 危 行 教 年 象 教 徴 品 會 端 ... 堂 實 賞 急需修 戶 施 誰會在 大 分 的 靠 オ 自 信眾 知 宗旨 教 也 動 白 政 0 0 堂 是 文 奉 遊 教 崇高 繕 化 的 終 教 是 獻 客 分 添 每 壯 於 的 部 離 會 定宏麗 麗 勝 的 無 但 香 教 人 長 法 與 訴 此 油 堂 收 提 條 責 律 的 件 精 任 提 取 議 後 氣 千 議 不 美 接 神 五 氛 定 萬 遭 聖 依 納 歐 聖 中 遊 遊 教 所 天 夠 清 母 元 效 主 堂 規 的 意 院 有

教 大 地 門 大 문

#### 母 院 的 宏 偉 親 切 動 人

聖

靈

為  $\subseteq$ té 巴黎最 3 古老 編 院 按 在 的 塞 另 心 譯 納 臟 兀 河 地 帶 岱 中 島 的 上 城 市 與 島 緊 連 ( ] le 的 聖 路 de 易 島 \_ a

無比 莫 多 在 的 無 (Quasimodo) 駝子躲 數 人 心 住 中 在 己 鐘 它 分 樓 的 不 鐘 裏 開 樓 暗 0 與 戀 雨 果 美 鐘 麗 筆 樓 下 駝 的 吉 俠 這  $\vdash$ 賽 個 的 醜 舞 加

怪 西

的 台 的 孃 悲 銀 愛 幕 不 恨 善 知 撼 多 惡 少 T 次 成 被 代 曲 搬 又 折 上 離 代 舞 奇

有 氣 的 間 時 是 題 這 心 個 中 動 七 都 最 是 兀 本 在 情 重 厚 都 不 不 八 1 的 處 免 要 果 很 無 要 逹 六 在 心 親 數 想 只 年 + 欲 0 靈 切 教 到 不 看 宏 為 交 徒 偉 這 這 少 外 時 M 流 大 或 得 正 故 人 表 代 的 仰 各 非 來 是 事 背 巨 聖 裏 望 自 教 很 景 年 心 與 徒 接 母 的 鐘 靈 完 0 它 的 地 院 樓 オ 人 主 以 成

作 群 感 在 窮 美 情 女 留 術 0 我 [學生 孩 學 數 對 子 聖 院 +們 朋 年 母 的 不是 友都 時 前 院 代 初 也 去 紛 到 懷 替 紛 我 巴 有 人 找 們 黎 特 看 I 別

碰 孩 +其 上 實 五 畫 小 做 多 廊 奇 家 法 分 務 文説 在 蹟 鐘 塞 便 我 是 便 納 不 到 河 竟 在 通 光祭得朋-邊 中 國 的 我 卻 夢特 餐 也 早 館工 友 能 貝 介 應 晚 露堤 紹 作 付 上課 到 0 但 上 小 間 生 畫 下 離 小 命 廊 午 美 畫 路 -便去上 像 術 廊 上 個 學 任 有 院 職 時

> 命 類 永

遠

一努力掙 歷

扎

向

生

命

是 史

個

不

班 只 秘 會 小\



為了印證巴黎聖母院的重建、考驗和復興,綠騎士畫下了《復興》 2024年),畫中大教堂由靈鳥伴着飛出重重災劫。

(綠騎士提供)

來 世 是 看 端 界 袋 書 只 各 的 是 事 地 在 寫 坐 的 裏 稿 在 很 尋 面 和 多 那 夢 遇 兒 時 者 到 T 眈 沒 和

地

大

玻

璃

窗

看

出

去 天 多 有 變 來

孧 數

何嘗 前 療 不 治 (92 x 65 厘米 是 創 次次浴火 傷 0renda + 樣 程 月 重 大 畫 考 中 掩 光 年 對 的 底 重 教 驗 最 影 或 間 岸 過 月 在 在 災 其 和 為 裏 雨 便 堂 奇 程 或 重 不 初 中 T 是 在 奥 劫 復 這 由 異 斷 際 塞 至一〇二 興 印 伴 中 座 巴 生 靈 繽 畫 的 首 美 張 證 我 宏 黎 鳥 紛 廊 災 其 術 我 渡 美 聖 小 它 綠 伴 的 實 展 館 復 畫 的 過 建 母 劫 詩 蔭 出 着 附 兀 T T 或 院 中 中 興 重 築 大 寫 近 年 飛 幾 建 段 生 枯 在 生 過 的 年 出 張 旅 命 枝 陽 兩

者 爲 旅 法 香 港 作 家 畫

作

•

夜

買

到

最

後

罐

鳯

梨



不禁惋惜,《繁花》 雖然吹捧者衆,但看完 便罷,還不如重溫《重 慶森林》般泛動心緒。 似乎過期與否,不在於 拍攝的時代、題材涉及 的時代、導演的經驗值 等,而在於如浪漫般難 解的機緣……

#### 所有啡樹葉都不會 第七次觀《重

重

其

在

情

市

九

九

也

藉

4K

之

名 另

以

復

是

經

典

重

現

的

噱

頭

朝

偉

的

代

表

曾繁裕

濃

電 無 影 的 的 感 所 覺 和 力 有 如 大  $\pm$ 小 台 何 詞 ? 便 錄 和 往 情 後 不 節 會 知 位 |否繼續 倒 他 影 背 是 九 迷 如  $\pm$ 否只為 曾 看繼 流 二次 I 看 了 刷 續 紀錄 期 破 蜘 紀 間 蛛 錄 ? 沒 使 看 俠 ? 用 能 最 : 後 不

戰

把

大 前 而 當 廈 過 對 不 與  $\overline{\bigcirc}$ 復 面 且 值 他 版 的 對 相 提 兀 它 比 **i SQUARE** 年 們 只看七 但 兀 紀 月三 無 內 念何 當 所 知 我 次 英 |法武 **季**  $\Box$ 皇 重 每 晚 戲 **天都** 看 慶 金 院 頭 森 上 城 始 有 林 映 時 武 機 終 Ť 兀 有其 飾 會 《 重 跟 分 在 意 九 慶 影 九 森 擦身 重 兀 慶



\_○二四年**《**重慶森林(4K 修復版)》 登上大銀幕。 (資料圖片)

院 溫 (票房支持 前年於多間香 線 重 重 慶 創 線 濟 有 的 作 流 實 價 何 森 説 詩 行起 在非 值 累 林 電 反 意 影 連 常可 而 來 若 但 本 金 I港戲 想深 有 觀 也 身 旬 利 惜 眾 使 不 九 只 院 消 本 理 九 小 能 層 地 費 在 公 精 解 時 兀 淡市 經 映 電 在 彩 隨 候 電 影 典 經 機 的 不 成 產 影 無 之 典 的 不 認 情 業長 時 為 節 作 可 詩 理 識 大 和 為 厚 節 性 解 王 眾 遠 讓 歷 非 百 就 兩 的 選 老 史 的 日 存 條 衛 供 常 播 精 淮 是 在 切 經經 求 電 華 於 斷 看 典 發 定 影 無 的 不 展 不 在 中 必 院 累 故 懂 心 有

關 之間 只 是 看 罷 腦 裏 不 斷 迴 着

有

引 中 的 力 的 不 節 are 就 加 明 律 在 州 所 brown and 夢 隱 於 以 創 與 約 女 製 網 誘 主 絡 發 種 角 不 the 情 與回 失約 發 感 sky 逹 牽 憶共 相 連 大了 S 累 生 grey.... 久 也 オ 久不 即 許 找 使 Ξ 散 模 家 原 而 糊 衛 Ш 那 引 怡, 雷 時 英文 人 難 影 知 瘞 的 渞

究

滅吸歌差

六七 連 西 面 個 全 效 講 部 保 上 係 人 都 乜 次 如 鮮 面 電 大 都 會 呢 影 學 紙 西 有 經 個 總 修 都 遊 個 過 世 覺 尤 讀 會 觀 記 日 呢 界 愛 過 不不 大結 期 個 影 上 期 門 階 有 時 [] 中 局之 知 秋 段 光 飛 西 道 刀 種 飛 正 雷 從什 仙 魚 見 傳》 雀 快 連 影 會 履 到 仔 星 課 過 麼 奇 台 係 爺 時 緣 期 座 詞 冇 也 陸 候開 Щ 腳 往 九 常 續觀 : 九〇 肉 往 嘅 以 罐 始 就 耐 曾 戲 賞 頭 想 嚼 王 謔 經 杆 知 會 : 方 也 家 有 猧 什 道 ` 式 看了 期 麼 Ш 我 衛 份 仿 東 後 每 聽 的

距 影

甚

遠句

金

常單

薄

地

食字

賣

弄

情懷

做

大

總

結

境

界

相



重温《重慶森林》不免依舊令人泛 動心緒。 (資料圖片)

昆 的 正 至 導 個 真 德 正 拉 演 呼 期 Ξ 應 限 家 但 方 何志武的 衛 向圍 比 我 大 他 希 概 I 繞 記 憶 更純 望 我 是 [Cal 係 面 早 粹 前 期 最 聚 詩 機 萬 有 意更 散 年 如 意 果 密 0 識 係 濃 情 碼 地 重 恨 當 都 量 愛 中 要 產 你 喺 新 時 金 近 間 呢 句 的 之 萬 份 與 香 類 年 萬 愛 港 潮 年 加 文 雷 像 上

之對 的 現 內 掃 進 記可 〒 偉 食 小 心 嘅 飾 姒 的 話 來為感情悼亡、 默 渴望 既 ! 預 重 寫 用前女友留下  $\sqsubseteq$ 發現置身他 觸 期 慶 實又象 不 動 森 一禁失笑 但 雖 林》 如聽 然看第七 即 徴 使 之 失戀者 到 堂 家 精 握 場 的 時 [] 彩 景淺 次 菲 鎖 時 匙 把 也 説 也 家中 王 近 不 偷 在 · 覺 但 進 菲 許 於 經 所 又 媚 意 飾 多 (係 情 俗 情 驗 中 有 你叫 節 被六 獨 死 節 人 設 物 且 與 特 家 六三 並 擬 計 能 台 . 得 詞 替 被 深 人 : 閒 豐 未 進 他 並 徹 富 出 人 與 夜

## 底和題材成就經典

班

班 代宗師》 和 題 可 材 相 同 =不 累 可 班 再 製作人員 我 則 的 總 都 班 藍 覺 難 底 莓 以至電 王 再 無 之 家 常 保 發 夜》 揮 持 衛 視劇 相 不 較 (<u>-100</u>t) 同 能 耐 後 的 的 力 , 每 《繁花》 化 套電 作 學作 品 影 大 《2046》 抵 用 用 同 與

之 版 影 途 舊 也 續 王 電 循 味  $\sim$ 《2046》 氏 的 香 花 顯 影 環 出 造 而 港 樣 然 無 再 , 品 句 資 年 0 都 疑 造 則  $\sim$ 中 繁 的 源 從 像 無 ` 華 的 造 王 要 觀 花 主 造 論 章子 記無難 情  $\Rightarrow$ 以 觀 家 不 如 (000)枚防 衛唯 經驗 大 ` 致 盡 何 怡 覺 造 篇幅浩長 用 上 《2046》 偽標 痛 局 看 美之力很 乘 總 之法 要 快 來 的 覺 籤 不 素 需 已 不 留 材 阿 走科 以 · 合王 用 讓 常 深 餘 盡 熟悉緊湊 重 飛 至 一複過 幻 Ŧ 白 每 讓 家 正 不 植入 家衛 傳 我 造 價 能 衛 往 複 侑 無 的

與 製 部

的

電

限

詩 如

延

똅 你 冏 值 拍 吹 幾 或 森 ? 話 多 · 等 攝 捧 新 許 林 唔 的 者 貪 鮮 可 説 般 要 機 新 而 時 眾 到 反 新 泛動 就 烱 忘 在 代 思 鮮 最 但 唔 吓 舊 於 ` 何 後 要啊 ? 又要 題 看完便 嘅 如 心 咩 志 浪漫般 材涉及的 緒 ! 嘢 武 不 ? 喂 新 的 禁 似 罷 你 種 , 鮮 惋 乎過期 你 難 有 段 啊 惜 還 又要 解的 無 知 時 ? 話及話 諗 代 唔 不 就 ^ 猧 摘 機 龃 如 知 繁 係 導 否 罐 整 緣 重 你 後 花 演的 頭 又 罐 溫 呢 要 如 不 嘅 菠 於 《 重 種 在於 雖 感 切 蘿 何 此 經 受 嘥 人 驗 慶 然

作 者 爲 香 港 浸 會 大 學 中 文 系 助 理 教

•

授

#### 殭 屍 的 心 願

陳 亮 灼

推 時 太 擰 車 常 陽 乾 是 終 走 帶 身 所 究 不 給 體 有 碾 動 他 裏 殭 過 們 最 屍 時 生 我 後 裏 常 長 空 最 抬 的 洞 弱 的 不 能 知 //\ 起 頭 量 的 頭 讓 種 我 我 時 虚 常開不了 弱 

所 有 殭 屍 裏 唯 跟 豌  $\Box$ 射 手説 你 好 的 個

我 我 是 是 唯 寫 信 的 個

是 唯 知 道 自己 注定 失 敗 的 那

分

墓 夜 我 我 告訴 地 晚 讓 前 我行動 的 戴 啤 夫, 酒 我 迅 我 速 想 送給 來你 , 不 加你作拜 會耽 家看| 誤 電 你的 訪 視 禮物 , 時 時 間 間 是今 晚 九 點 過

也 我 許 自己 吧 也 許 我自己? 我 會想 要 你 的 腦子

我

會目

睹

我

犯另

個人變

得 像

只 不 是 記 得了 想 去 看電 我已經被用 視 時間是今晚九點過 舊了

小 也 噴 許 菇 他 正 在 在路 貶 眼 之間 的 盡 膨 頭 看 我

尖 刺 石 扎 穿 我 的

撐 竿 跳 的 百 伴 從 我 頭 上 躍 過

我 他 告 正 在 明 白

瓜 , 睡 訴 戴 蓮 夫 高 我 堅果,嚼 想來: 你 |家看| 碎 雷 嚼 視 碎 電 時 视 ? 間 是 戴 夫 時 () 戴夫 間是…… , 我

開 門 看 到 一個新鮮的腦子

推 倭

陳 ! 亮灼爲青年作者、香港都會大學創意寫作文學碩士課程學生。

我

#### 夢

・夢少

聖保羅書院 蒲葦老. 師

漸

船



心

還

是

亂

跳

0

\_\_

少年情報

夢

或甜

或惡

絕不含糊

都

解

通 上

> 卻 鮮 便 記 的 黛玉 原 血 夢見寶玉在 來 直 般 日 上終日怕: 是 流 理 有所思 解 場惡夢 活不成了。「黛玉 0 |她面 失去 紅樓夢》 夜 前 寶 有 喉 剖 玉 所 夢, 心 間 表白 第八十二回 猶 愁 思 是 這 一翻 難 哽 是 咽 解 對 夢 身 中 夢

時 竟 頭 得 分 然 情 有 話 於 或 0 是 離或 雙 那 , 是 我 昨 合 倆 夜 個好夢, 夢見 夢 0 中 後 你 似乎 來啊 有 可 都 攻 個幸 有線 大部分的問題都出現 可 守 索 福 的 便 假如 畫 成 面 愛 為 , 有天意 戀 愛時 多麼感 在 夢 的 不 醒 激 罐

得 時 譮 生 個 睡 像樣子的 應 或 得 該 語 夠 有夢 文及文化科 的 話, 夢。一 作結 多 夢 言驚醒,二十歲的少年人當即 何 殷海光在 以 妨 表勵 Ţ 夜長夢多 志 〈人生的意義 胡 適更 也 認 不 壞 為 事 做 引 0 · 振 胡 中 夢 臂 也 嫡 t

是

早已

解

得

通

嗎

高呼 又想又夢, 以 為

吧, 來 名、 漸 秋 明 明 誰 夢 思》 朝 \_ 朝 白 知 大 花 欋 直 謝 在 發 停留 握 達 急罰 歲光陰一 夢 在 夢 盞 夢境。直至夜空快將 簇擁愛戴 美人在 夜闌燈 夢 蝶 抱 滅 , 0 重回首往事堪嗟。今日 心 夢 (馬 想 高 大威 致遠 總 露 有 猛 出 〈雙調 (魚) 個 夢 夢 會 金 白 榜 夜 , 實 オ 踐 行 題

無 法 證 罰 實 盞?若 有所思故 在 睡 有所夢, 前 對 我來說 倒已説明 杯已 飲酒 無法助 經 苦 多 0 眠 醫 0 學

來,又 怕 説: \_\_\_\_ 些 戀 工太刺激 一夢吧, 情 人, 老夫偶 推 般 不管好的惡的 早就不知去向。失眠兩晚,已感徬徨 去 情 然 ,喝了半杯暖水, 況 可 以 半 聊發少年 粒 可 」。早兩天,友 以了 狂, 。 \_\_\_ 看 但 當 場 · 少 年 晚 歐聯吧 我打開 人賜我三排 人的 夢 抽屜 · 還 , 是 給 · 藥丸 己 算了 拿出 如 我 初

解 期 /藥? 更 中 夜 如 年 醫 長 · 冰 的 説 , Щ 意思,就是從多夢變為少夢嗎?那半粒 男 夢 雪 人都 少 蓮 , 尚 有 更 幸 一沒有 年 期 汗 如 多 果 0 真 西 醫 是 説 的 話 男 人沒 我 算早了 有 更 真 年

的 訊 息 父親往生一 , 「您好嗎?」 年了, 我常常 我很好 希 0 望 在 能這樣 少 量 的 就 夢 好 中 收 到 他

我 是 想 日 仍 的 間 是多麼大力。」 時 刻 候, 意 多思 父親 來訪了, 夜來仍沒幽 他在夢中的 他 更我和: 一夢, 樣子很牢固 到 接 他 握手 近 放 , 棄 説 : 不 你 作

看 如



花 花 霧 非 霧 夢 亦 非 夢 , 去似 朝 雲 無 覓 處

不 管 怎 樣 祝 我 好 夢 比 起 恭 喜 發 財 是 更 適 合

我

T

## 文學中的夢

香港浸會大學國際 學 院 鄭 瑞 琴老

師



君子思 書 思 詩 裏 紅所思 夜 經 古 夢 求 經 的 窈 首 窕 模 篇 常 映 樣 淑 説 、現實中 周 女 夢 早已反 時 南 解 夢 -的欲望渴 寤 關 映 寐 雎 透 當 思 過 現 服 描 剖 , 求 雷 沭 析

可

得

往

夢

中

更

往

又豊 歸 故 굸 在 潺 情 夢 現 事 深 南 能 實 中 中 0 不 的 柯 貪 以 南 提 頓 歡 男 唐 夢 夢裏不知 後主 時 主 留 莊 領 人酒 周 連 悟 , 夢 李 就 蝶 其 到 後 煜 人生 大醉 實 呢 是 身是客 被 員就是出 為了 ? (俘之時 如 莊 夢 於 暫 周 醒 夢 自 時 想像自己 寫 就 中 忘卻 世 唐 後 下 傳 事 解 歷 無常的 亡國囚 夢 盡 奇 浪 是羈 榮 《南 水愛 淘 華 透 柯 徒 沙 過 道 富 旅 ≥之身 理 貴 太守 異 簾 物 地 傳》 外 顯 談 化 醒 作 夢 成 字 雨 後 的 語 潺

> 皆 個 讓 想 思想 譲 重 世 像 要的 世 人從 人深入思考人生世 提 從 不同 書寫時空, 出 個人失意 萬 角 物 度思 齊 讓作家善用 ,自照反思 考 忘卻 生存 態 之道 自 我 夢境 到 可 逍遙自在的 借 見 夢 表達審美情操 )説理 夢 早已佔 人生哲 感 時 國 據 哲

標準 感, 也 寫 通 從 仇 人格三部 更 往 而 恨 説 夢 努力 能 還 令人被馴 和 及至現代文學,「 悲 意識 帶出現代人所 無 是 然 的 哀等情感 重 會 意 結 而 時 識 新 像 構 流文學所影響。 候 回到我們的生活和 姒 養得更趨完美,更合乎現代文明進步的 經 ,早已指出 的 靈 過 自 般偽裝成不同 捷 ,不斷被擠壓到無意識 [然就 不 面 徑 斷的沉 對的 夢 更 現代作家吸收了這些 本 能 生活境遇和時代叩 佛 掌握 的 積 我 洛伊 書 意識當中 的 人物性 那些 ( ld ) ] 寫 ii 模樣 德 更 (Sigmund 被擠壓 多 格 受西 (Unconscious) 的欲望 情 既 歸 感的 到我們 西 的 方 問 然 Freud) I方學説 欲 精 複 恐懼 夢 望 神分 雜 和 的 社 性 是 的 夢 情 會 析

令她壓 人入勝 成 注 復 的 筆 「來:情 功 定 出 者 《 驚 透過 的 獻 首 在 夢》 冤 抑 唱 的 選 |眾多文學作 人的 · 孽 已 崑 白 夢 。 白 )久的 齣,定必是杜麗娘 I 先 勇 ,決堤般 曲 愛欲 《驚夢》 展現錢夫人無意識 情 先勇則以守寡多年的錢 〈遊 ~ 寡 品中 欲 湧現 恩怨 袁 為故 婦的 **I**驚夢 將 事 最 名節 一下子像幽靈 一夢」 高潮 0 夢中 後她只能 湯 在 妹子奪愛的 顯祖 裏的 展現得最 與書生柳 醉 美人 多重壓抑 失聲隱退 酒唱 牡 [歸般] 丹亭》 夢梅相 淋漓盡 一曲夢迴 在 仇恨 好友晚 紛 白 中最 紛呈 不 會 致 之際 [先勇 命 僅 訂 的 現. 中 宴 情 引

更 寄 妣 寓 流 現 落 實 台 中 南 孤 島 深 居 簡出 斷 井 頹 安守 垣 的 本 省思 分 孤 深意 獨 終老 存 的 焉 無 奈

### 泂

培 正 中 學 余 i 君 老 師

> 原 去 的 坐

與



要 見 水 天 裏 與 棉 沒 地 太 線 有 我 久 面 變 發 家 的 現 大 融 成 門 報 為 過 它 紙 熟 特 外 體 的 別 面 久了 陳 麵 那 顏 條 舊 我 色 張 們 則 今 讓 地 也 像 痕 天 毯 忘 跡 卻 泡 記 快 在 看 前

為

頃 我 個 們 已 這 世 聽 不 樣 界 刻 轉 見 能 形 角 起 曾 他 天 河 復 成寒冬時 的 舊 説 經 發生什 見 空 水 地 位 掛 流 置 重 當 我們 過 滿 遊 年 的 宛 有 販 綻 麼 聲 也 賣 如 遊 放 大 音 記 束 覽 地 的 事 不 光芒 幅又 家 毯 夜 並 住 的 中 晚 反 且 第 照 物 店 正 扟 幅 耀 件 舖 坦 墨 速 次與鏡 風 年 仍 白 着 水 來 沉默 景 輕 在 説 與 . 到 家的 畫 時 瑣 充 子 的 的 地 碎 的 滿 對 地 地 光 附 毯 混 溫 望 輝 近 原 沌 毯 暖 面 的 起 的 0 本 時 於 來 在 品 突 在 的 間 域 是 沒 然 某 模 我 就 樣 有

> 美麗 着 的 勁 草 的 仰 原 我 風 望 的 想 0 大 假 飄 揚 為 如 它 之 有 下 是 人 問 我 走 我 色 彩 進 夢 為 是 已 境 何 之 對 被 磨 前 於 大 損 必 門 不 須 的 堪 經 地 的 毯 歷 過 有 史 的 所 幅 份 渴

執 望

片 世 的 昨 直 地 顏 窗 在 晚 身 色 癱 黃 俗 浪 河 我 , 的 葉 記 瘓 在 不 濤 涿 邊 淮 書 在 聚 牢 忍 漸 觀 得 還 自 我 成 籠 就 雛 從 察 , 是 黑 鳥 年 己 打 海 的 這 鳥 像 已 的 開 夢 樣 白 兒 輕 我 轉 長 走 喝 的 面 T 時 想 過 熟悉 間 身 成 向 草 前 水 去 往 即 鵬 與 色 和 原 我 的 我 使 其 彩 感 裏 鳥 樣 想 大 的 夢 道 離 受 有 站 那 門 身 想 別 我 特 天 在 是 別 後 沒 籟 道 而 河邊 當 發 穿 有 去 也 的 河 現 梭 許 的 到 遠 緩 聲 流 真 外 大 瞬 慢 音 實 面 發 的 我 間 的 自 0 的 的 現 宏 的 0 河 可 己 陽 地 願 夢 我 流 是 總 情 光 毯 境 佇 變 是 透 足 成 變 沒 就 眼 喜 過 成 在 東 歡 大 有 是 前

續 紅 在 的 的 需 受 要 授 風 與 欣 原 時 生 隻 空 地 活 催 給 馬 候 雨 理 賞 氣 又 火 等 打 方 眠 多 想 其 對 時 是 燒 待 開 式 他 的 話 如 雲 着 大 , 不 仍 的 地 反 過 何 時 我 是 催 昌 繼 從 正 這 處 覆 的 0 眠 續 大空下 蓋 琉 書 我 種 於 想 翻 們 璃 納 看 催 在 像 和 閲 悶了 眠 的 我 可 似 <u>\P</u> 將 去 想 杯 以 沒 在 的 的 成 像 子 許 觸 有 空 我 頭 為 皮, 殘 的 白 映 久 摸 意 間 歷 月 雲 照 過 識 世 史 我 去 只是 留 是 中 當 界 着 的 是 也 我 下 如 的 然 報 餘 何 知 日 意 某 道 光 形 我 道 以 識 既 種 此 領 成 開 研 在 是 然 法 和 土 我 始 究 感 我 術 沒 已 模 受 平 唯 隻 最 有 痛 有 馬 仿 期 就 可 經 繼 蕭 站 苦 待 以 承 不

#### 夢

### 記

胎



香港中文大學 李 穎 樺

中

夢如胎記,

天生使然

的魚 密謀着 方有四五個人,很朦 附在冰冷的手術台上, 頭上 爾, ,像是某種禱告的 的燈射 在 夢 (裏,透薄的 出 朧, 刺 如 即 眼 議式 如 的 將 斷 白 赤肌 被宰 光 頭 的 前 割 黏 天

0

尖口 像淚 叫 開 是我自己的墮落?蛇沒 使 道 闢出天地界線的片刻 水。 傷痕 尚 天使們正圍圈 在 側 瞬間 沾染着鮮腥的紅。看向自己的左手,手臂上撕 首望去, 凝望着傷痕 是蛇微張的瞳孔,流着濃稠的血 猛地 我的左手旁正置着 張開眼睛 , 有回答, 我與蛇交流 爆裂。 也像盤古 我拼命地掙扎 只是越發擴大瞳孔 :是天使的 一把手術 刀,冷 救 像濃痰 顫抖 贖 嗎? 如 裂開 盤 峻 , 也 尖 還 古 的

> 又係新一天 自己手臂上的 到 清 晨 疤 痕 我躺在具溫度 都癒合了,才安慰着自己:「係夢呀 的床上 坐起 來, 我 盯

着

夢過去了 停 留在 時 間 之 外, 卻 銘 刻 在 生 一命之中

如隱

蔽的胎記

是打破夢境與現實 酣 迅 努力生存着 甜 速 新 或苦澀。然後, 行 駛的 一天的開 車 廂裏 始 間緊閉的界線 在停站的某刻, 閉着雙眼 我踏進 港 鐵 嘗試進入夢的領域 開闢出裂痕, 看到無 緩緩張開眼睛 數 的 人站 在狹縫 , 像 不  $\overrightarrow{V}$ 

論 在

#### 結 束

香港都會大學 陳之晗

老鼠 樓梯轉角的平台,旮旯處常常蜷縮着 式 危房 的 獨 我十歲以前住的那個老家, 樣的蝙蝠, 」的那種相距一 7.棟公寓,與大約十年前被稱作 頭向內緊貼着牆角 步之遙。白天, 是舊



如

由 出 露出生命 只露出覆 於牠 [現在其 同 死物 的忍 (蓋着灰毛的 他 耐 樓 快速地挪 用棍子 層的同 全 在我所知之外 撥 背部 動 個 原 處 使 位 , 即使用 置 地稍 , 牠有時. 移 稍 動 腳 離 會消失 尖去 的 開 方式 佔 據的 擠 角 身 兩 也 體 天 落 〉, 隨 的 動 全貌 牠 不 後又 才顯 動

的 並 望着牠迅 入 的 擾 晴 乃至於按耐 無數 天空, 且聽見 後 朗 音 的傍晚 我 数個夜幕: 啪啦 小時候堅信這是某種異星生物,又驚訝於牠 速消 是 那瞬間的形 種幻覺破碎的 地彈地而 夢結束的 不住地想要探索這種忍耐 這 失的那片空間裏 裏成群徘 個渾 象, 起 身 音 徊 絨 I在街區-聲 在 毛的怪物在承受了我的多次 我的腦 **團灰影飛入了外面逐漸陰沉** 響 勢不可 那是 上空 海 的 童年的偉大想像被擊 中很快找到了同類 的 極限 擋 蝙 地沉降着 蝠群之中 於是, 的霞光 的 輪 在 而 膽 下來 某個 我呆 番 怯 潰 騷 淮

## 一歲的夢

南 伍 常 旭

便 匆 匆 前 下 段 單 時 間 終 於 夢 到 當 我 個 握 溜 上了 溜 球 它 港 時 稱 看 搖 着那 搖 透 明 醒 的 來 後



線, 的 霎 漪 殼 時 的 間 上 緊 聲 湖 接 面 面 化 還 着 溜 身 念 了 有些 停 溜 刺 滯 球 客 在 空 兩 許 中 句 空 反 探手而出 中 記 光 轉 劃 不 起 過 清 像 卷 矯 是 的 捷 來 泛 招 的 起 式 咻 球 弧 漣

2 我 轉 與與它 可 要收球了, 翻 滾, 的 聯 撞 在 地 怎 麼樣 板 上 都 嘭嘭響 收 不回 來 ! 聲 音刺 球 逐 耳 漸 尖鋭 開 始 偏 斷 移 開

牽

扯

着手

指

彷

彿

看

到

+

年

前

的

自

漸 漸地 我 明 白 , 生 活 裏早 己 沒 有 T 無 聊 遊 戲

的

位

置

T 打

支支吾 記 可 我只想 被 是 有 裏 看過 文科 衝 消 上 尋 業績了。當天晚上, 息 吾説了半天,告訴 個 )找那些 學生, 的 在裏面找到一 0 月, 但 《魯迅全集》 我也 媽 就拿 關於冒險 還 拿不準 打 走 電 本 簡 話 行兒時 她投了幾十份簡 歷 ļ 過 海盜 參加 夢到自己坐在 臺北人》、 來 的 聊 些有 書 過 問 寶藏的 幾次校招 實 的 漝 沒的 《唐吉訶 湯姆 找 歷 得 堆 面 , 試 應該很 怎 書 後 索亞 麼 裏 面 德》 オ 對 樣 了 ? 歷 知 有 面 快 險 大 道

交織 晚 的 的 思慮? 在 夢 更 多 <del>-</del> 時 白 天又煩 過往的 候 歲 的 夢 無 惱 睡 聊 將 裏 醒 來何去何從 記要頂 未來的 着 彷 燈 徨 學 為 習 / 什麼兒 都被遺 毫 無 忘 時 印 沒 預 有 象 那 測 前 麼



顯 理中學 陳羨貽



模樣 眼睛的剎那你便消散得無影無蹤 下幾絲夢裏殘影也無法捕捉 傾 我夢到了白日銀河 我的夢境 瀉漫天的流光溢彩模糊了你的 、我們的世界 ,也夢到了你 睜 開 剩

管總有被打碎的 為惡夢孜孜不倦地纏繞着我, 是不是在哪裏見過的同時告訴自己並沒相遇過 描繪你千萬種的輪廓,你的存在讓我感到迷幻 孤 那是我們見面的唯 獨總會隨着深夜來襲,我站着陽台眺望弦月,零落碎 一刻 方式 在被凝結的時間無限循環 ,我並不認識你, , 你偶爾會成 暗想着我們 也不能仔細

星如 與 河荒誕般光怪陸離 雲層遮蓋住了誰的心事,我向冷月呢喃,月亮會否夢見我? 你對話 不雨撒 我再次入眠,早已習慣你的存在,我仰頭一望,白日銀 在空中,也僅寥寥幾顆而已,今晚的月色些許縹緲 ,用星芒刻畫出你的臉龐,你輕撫着我的頭髮微笑 無一不充斥着我的瞳孔,我借一抹月輝

> 同 截

作

者簡介及聯繫資料電郵

至

也 哪個當下,都不會對此察覺懷疑,我在無限接近真實的同時 看似混亂的宇宙規則逐漸擊潰我的認知,無論在哪個世界 締造着某種維度的聯繫。日月顛倒的世界,枯萎即盛開的花 在遠離真實

我説,世界或許本該如此呢? 若燦陽是明月,深夜是白晝, 又如何判定是非對錯 如

我再次夢見你的同時,已經分不清是哪方在夢境之中



#### 學苑春秋」 袁 |地公開 徴 稿

歡 迎 幸 幸 學 子 及 老 師 投 稿 近 期 主 題 爲

夢」。 稿 日期 學生 爲二〇二五年一 稿篇幅 Ŧi. 百 字内 月三十 ,老師稿篇幅約八百 日 請把 作品 字 連

mpmeditor@mingpao.com 題 註 明 學苑春秋 投 稿

#### 《明月灣區》編輯委員會

出版人 明報報業有限公司

社長 張曉卿

總編輯 **潘耀明 陳錦強** 執行編輯 **葉國威 張志豪** 

助理編輯 蕭文禧

裝幀設計 若 華(Yousa Li)

刊名題字 金耀基

編輯部電話 (852) 2515-5111

查詢及訂閱熱線 (852) 2515-5416

訂閱傳真 (852) 2515-2790

訂閱電郵 mpmcir@mingpao.com 投稿電郵 mpmeditor@mingpao.com

地 址:香港柴灣嘉業街 18 號明報工業中心 A 座 15 樓

Address: 15/F., Blk. A, Ming Pao Industrial Ctr.,

18 Ka Yip St., Chai Wan, Hong Kong

網 址:www.mingpaomonthly.com

印 刷:天虹印刷有限公司

九龍新蒲崗大有街 26-28 號 2 樓和部分 3 樓

發 行:明報報業有限公司總代理:同德書報有限公司

九龍觀塘大業街 34 號楊耀松(第五)工業大廈

地下

雜誌內部分文藝欄目由香港藝術發展局 「文學發表媒體計劃」資助。



This project is commissioned by the HKADC

香港藝術發展局全力支持藝術表達自由,本計劃內 容並不反映本局意見。

#### 《明月灣區》顧問委員會

(以姓氏筆劃為序)

王英偉、李大宏、宋永華、吳志良、貝鈞奇、 林群聲、陸 波、陳 致、蔣述卓、蘇樹輝

#### 《明月灣區》特約編輯委員會

(以姓氏筆劃為序)

白 楊、朱壽桐、許子東、張 欣、陳橋生、梁慕靈、湯梅笑、游 江

#### 「文學發表媒體計劃」《明月灣區》

<sup>主辦機構:</sup> 🎁 香港作文 聯會

承辦機構: 查恩世界華文文教研究學会企

**合辦機構:**(排名不分先後次序)

粤港澳大灣區文學聯盟

香港都會大學

香港都會大學田家炳中華文化中心

廣州暨南大學海外華文文學與華語傳媒研究中心

北京師範大學——浸會大學聯合國際學院

澳門大學中國歷史文化中心

澳門基金會

中國作家協會香港會員分會

廣州市作家協會

珠海市作家協會

澳門中華文化藝術協會

澳門筆會

《明報月刊》

#### 香港作家手跡



#### 明月皎皎

#### 單周堯

香港能仁專上學院副校長(學術)暨文學院院長及中文系主任、 香港大學中文學院名譽教授

(明報月刊資料室)



#### 重: 印象

#### 等一場雪

一方印拓出了 時間與空間的距離 如果雪不來 那人 還會如期而至 一若雷電造訪天空嗎

你用詩歌的分貝吶喊着 密閉在胸腔裏 那團焚燒的烈焰 而吐出來的 只是 淡淡的煙圈

攤一掌脈絡 重重疊疊的哀樂與枯榮 我們有着相似的掌紋 可我描不出 你瞇眼沉思時 一印象一

那細緻的魚尾紋 如何飛成漫天旋舞的 雪花 純粹因着風的緣故 這一刻 我們相遇 經過水火 願祂引你進入 豐沛之源 以一片雪花的堅持 课那截枯木的下半生 避逅春天

(印象原名楊夢茹,香港女作家協會副主席、香港作家聯會會員。)

